Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 103 (1985)

Heft: 160

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 62.–, halbj. Fr. 37.–, Ausland Fr. 80.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 62 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 62.–, un semestre fr. 37.–, étranger fr. 80.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 62 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 160 – 2697

Bern, Samstag, 13. Juli 1985 — 103. Jahrgang
Berne, samedi, 13 juillet 1985 — 103e année

No 160 – 13. 7. 1985

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 338837–338891

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich (3042)

Gemeinschuldnerin: **Efreca AG**, Caspar Emil Spörristrasse, 8344 Bäretswil (Küchenbau, Handel mit Waren aller Art).

Datum der Konkurseröffnung: 4. Juni 1985.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 3. August 1985.

Die Konkursverwaltung beabsichtigt, das vorhandene Warenlager (Möbel, Einrichtungsgegenstände, Büromobiliar, etc.) baldmöglichst freihändig zu verkaufen. Gläubiger und Dritte werden eingeladen, bis zum 3. August 1985, beim Konkursamt Bauma schriftliche Kaufsofferten einzureichen.

Die Grossistenerklärungen Nr. 875 134 werden widerrufen.

8494 Bauma, den 8. Juli 1985 — Konkursamt Bauma ZH: H. Mäusli, Notar

Kt. Zürich (3041²)

Gemeinschuldner: **Räbsamen Marcel Josef**, geboren 20. November 1938, Kaufmann, gs., von Mosnang SG, Schäppi-Naefstrasse 9, 8942 Oberrieden, Inhaber der Einzelfirma Räbsamen Elektronik, Sihltalstrasse 101, 8135 Langnau.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Juni 1985.

Erste Gläubigerversammlung: 22. Juli 1985, 14 Uhr, im Amtslokal des Konkursamtes Horgen, Alte Landstrasse 24, 8810 Horgen.

Eingabefrist: bis 13. August 1985.

Verwertung von Aktiven:

Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern, die beweglichen Sachen (Fernseh-, Hi-Fi- und elektronischen Geräte, Einrichtungsgegenstände, Werkstatt und Warenlager) zur Vermeidung weiterer retentionsversicherter Forderungen sofort nach Ablauf der Eingabefrist nach ihrem Ermessen gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung, Freihandverkauf oder Ausverkauf durch Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) zu verwerten.

Sollte die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, so gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben, wenn nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 13. August 1985 dagegen beim Konkursamt Horgen schriftlich Einsprache erhebt.

Gläubiger und sonstige Kaufsinteressenten werden gebeten, innert der gleichen Frist, Angebote für einen Kauf en bloc beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

Die unter der Nr. 879 264 abgegebenen Grossistenerklärungen werden widerrufen.

8810 Horgen, den 8. Juli 1985 — Konkursamt Horgen: B. Bucher, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (2680¹)

Gemeinschuldnerin: **Digidat AG** (Elektronische Datenverarbeitung), mit Sitz in Winterthur, Wülflingerstrasse 28a.

Datum der Konkurseröffnung: 8. Mai 1985.

Eingabefrist: bis 22. Juli 1985.

Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nummer 894 702 ausgestellten Grossistenerklärungen werden widerrufen.

8400 Winterthur, den 22. Juni 1985

Konkursamt Wülflingen-Winterthur: R. Leutwyler, Notar

Kt. Zürich (3043)

Gemeinschuldner: **Ferhat Sezer**, geboren 1959, türkischer Staatsangehöriger, Hilfsarbeiter, wohnhaft Salomon Bleulerweg 16, 8400 Winterthur.

Datum der Konkurseröffnung: 5. Juni 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 2. August 1985.

8401 Winterthur, den 12. Juli 1985

Konkursamt Winterthur-Altstadt
Stadthausstrasse 14/Postfach, 8401 Winterthur

Kt. Luzern (3099)

Gemeinschuldnerin: **City-Copy AG**, Mariahilfgasse 3, Luzern.

Konkurseröffnung: 10. Juni 1985 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.

Eingabefrist: bis 2. August 1985.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 10. Juli 1985 — Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (3098)

Gemeinschuldner: **Wüthrich Manfred**, geb. 16. Februar 1953, von Eggiwil BE, Plattenbeläge und Cheminéebau, Horwerstrasse 40, Kriens.

Konkurseröffnung: 8. Juli 1985 zufolge Insolvenzerkärung.

Eingabefrist: bis 2. August 1985.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 10. Juli 1985 — Konkursamt Luzern-Land

Kt. Nidwalden (3070)

Gemeinschuldnerin: **Schürmann-Hornung Uta**, geb. 18. Januar 1939, von Kriens LU, kaufmännische Angestellte, Renggstrasse 29, 6052 Hergiswil NW.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Juni 1985, zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis und mit 2. August 1985.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für dessen Kosten einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6052 Hergiswil, den 9. Juli 1985

Konkursamt Nidwalden
Buolterlistrasse 15, 6052 Hergiswil NW

Kt. Zug (3097)

Gemeinschuldnerin: **Gerstetter & Peter AG**, Sinserstrasse 5, 6330 Cham.

Datum der Konkurseröffnung: 11. Juni 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 5. August 1985.

6300 Zug, den 9. Juli 1985 Konkursamt Zug

Ct. de Fribourg (2780[1])

Failli: **Eltschinger Emile**, 1940, fromager, Le Châtelard, propriétaire de l'art. 668 du cadastre de la commune de Chavannes-sous-Orsonnens.

Date de l'ouverture de la faillite: 30 avril 1985.

Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).

Délai pour les productions et les servitudes: 22 juillet 1985.

1700 Fribourg, le 24 juin 1985

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Ct. de Fribourg (3069)

Faillie: **Nascor SA**, importation, exportation, achat, vente, location, leasing de biens et produits manufacturés, etc., rue Saint-Pierre 30, à Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 6 mai 1985.

Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).

Délai pour les productions: 6 août 1985.

1700 Fribourg, le 9 juillet 1985.

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis

Kt. Basel-Stadt (3078)

Vorläufige Konkursanzeige

Der Nachlass des am 15. Juni 1985 verstorbenen **Forrer-Burri Werner**, Inhaber der Einzelfirma «Forrer», Restaurant, Kleinhüningeranlage 39, Basel, wird auf dem Konkursweg liquidiert.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Juni 1985.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 13. Juli 1985 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (3072)

Gemeinschuldner: **Rumpf-Michel Hans**, geb. 13. November 1946, von Frutigen BE, Magaziner, wohnhaft Waisenhausstrasse 15, 9630 Wattwil, ehemals Inhaber der im Handelsregister gelöschten Einzelfirma «Hano Rumpf Radio + Television», Linsebühlstrasse 16, 9000 St. Gallen.

Konkurseröffnung: 3. Juni 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG laut Verfügung vom 4. Juli 1985.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 3. Juni 1985): bis 2. August 1985.

9240 Uzwil, den 9. Juli 1985

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Uzwil: U. Ghirlanda

Kt. St. Gallen (3073)

Gemeinschuldner: **Morach-Stautner Heinz**, geb. 1. März 1945, von Schöftland AG, Angestellter, Wilenstrasse 24, 9500 Wil.

Konkurseröffnung: 25. Juni 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG laut Verfügung vom 5. Juli 1985.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 25. Juni 1985): bis 2. August 1985.

9240 Uzwil, den 9. Juli 1985

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Uzwil: F. Buchschacher

Kt. Aargau (3074)

Gemeinschuldnerin: **Schmid Claudia**, geboren 1956, kaufmännische Angestellte, von Rüthi SG, in 8964 Rudolfstetten, Untere Dorfstrasse 15.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Juni 1985 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 2. August 1985.

5400 Baden, den 9. Juli 1985 Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden

Kt. Aargau (3076)

Gemeinschuldner: **Mattenberger Heinz**, geb. 1953, Maler, von Birr, in Mellikon, Dorfstrasse 142.

Datum der Konkurseröffnung: 5. Juni 1985 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 2. August 1985 (Wert 5. Juni 1985).

5200 Brugg, den 9. Juli 1985 Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg

Kt. Aargau (3075)

Gemeinschuldner: **Gasser Marcel**, geb. 1959, Magaziner, von Zeiningen, in Rheinfelden, Säckingerstrasse 6.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Juni 1985 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 2. August 1985 (Wert 12. Juni 1985).

5200 Brugg, den 9. Juli 1985 Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg

Kt. Aargau (3101)

Gemeinschuldner: **Fischer Martin**, geb. 1955, Elektromechaniker, von Meisterschwanden AG, in Windisch, Neumattstrasse 8.

Datum der Konkurseröffnung: 11. Juni 1985 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 2. August 1985 (Wert 11. Juni 1985).

5200 Brugg, den 10. Juli 1985 Konkursamt Brugg

Kt. Aargau (3100)

Vorläufige Konkursanzeige

Das Bezirksgericht Zurzach eröffnete mit Urteil vom 3. Juli 1985 den Konkurs über die Firma **El Creo AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Klingnau, Blitzbergweg 41.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5200 Brugg, den 10. Juli 1985 Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg

Kt. Thurgau (3067)

Gemeinschuldner: **Aysen Ismail**, geb. 2. Januar 1947, türkischer Staatsangehöriger, Metzgerei, Bahnhofstrasse 13, 9322 Egnach.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Juni 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 3. August 1985.

Die Eingaben sind, Wert 14. Juni 1985, beim Betreibungsamt Egnach, in 9315 Neukirch-Egnach, einzureichen.

9315 Neukirch-Egnach, den 8. Juli 1985

Für das Konkursamt Arbon:
Betreibungsamt Egnach,
9315 Neukirch-Egnach

Kt. Thurgau (3066)

Gemeinschuldner: **Rüegg Peter**, geb. 6. Juli 1947, von Wildberg ZH, Elektronik, Moosholzstrasse 9, 9322 Egnach (nicht identisch mit Radio-TV-Rüegg AG an gleicher Adresse).

Datum der Konkurseröffnung: 14. Juni 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 3. August 1985.

Die Eingaben sind, Wert 14. Juni 1985, beim Betreibungsamt Egnach, in 9315 Neukirch-Egnach, einzureichen.

9315 Neukirch-Egnach, den 8. Juli 1985

Für das Konkursamt Arbon:
Betreibungsamt Egnach,
9315 Neukirch-Egnach

Ct. Ticino (3068)

Fallita: **Elettrobrenno S.A.**, imp. elettrici, 6712 Malvaglia.

Data del decreto: 10 luglio 1985.

Termine per le insinuazioni: 12 agosto 1985.

Prima adunanza dei creditori: 19 luglio 1985, alle ore 14, nella sala delle udienze penali del pretorio di Blenio in Acquarossa.

6716 Acquarossa, il 10 luglio 1985

Ufficio esecuzione e fallimenti di Blenio
Per l'ufficio: D. Ceresa, suppl. uff.

Ct. de Vaud (3044)

Faillie: **Elka S.A.**, fabrique de meubles rembourrés, chemin des Champs-Courbes 24, à Ecublens.

Date du prononcé: 20 juin 1985.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 2 août 1985.

1000 Lausanne, le 3 juillet 1985 Office des faillites

Ct. de Vaud (3045)

Failli: **Mouron Pascal**, né le 9 septembre 1952, originaire de Chardonne, rue du Temple 10, 1510 Moudon (magasin de sports «Pascal Sports», rue de la Grenade 12, 1510 Moudon).

Date du prononcé: 12 juin 1985.

Faillite sommaire cf. art. 231 LP.

Délai pour les productions: 2 août 1985.

1510 Moudon, le 5 juillet 1985 Le préposé aux faillites:
H. Fracheboud

Ct. de Vaud (3071)

Communication préalable

Failli: **Kemmler Pierre J.**, chemin Prés-de-la-Cure, 1261 Arzier.

Date du prononcé: 17 avril 1985, confirmé le 27 juin 1985.

La publication d'ouverture de faillite avec appel aux créanciers paraîtra ultérieurement.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer immédiatement à l'office soussigné (art. 232, ch. 3 LP).

1260 Nyon, le 9 juillet 1985 Office des faillites de Nyon:
J. Froidevaux, préposé

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Zürich (3049)

Über die **Orkun Impex AG**, mit Sitz in Zürich 2, Freigutstrasse 24 bzw. Waffenplatzstrasse 72, vormals Etta Etagen Textil AG, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. Juni 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 4. Juli 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. Juli 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8002 Zürich, den 5. Juli 1985 Konkursamt Enge-Zürich:
A. Meier, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (3104)

Über die **Strall AG**, c/o Büro Ralph H. Müller, Splügenstrasse 12, 8002 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. Juni 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 9. Juli 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 23. Juli 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8002 Zürich, den 10. Juli 1985 Konkursamt Enge-Zürich:
A. Meier, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (3106)

Über die **Richard Scheuermeier AG**, mit Sitz in Zürich, Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich-11, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Juni 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 8. Juli 1985 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 23. Juli 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8050 Zürich, den 10. Juli 1985 Konkursamt Oerlikon-Zürich

Kt. Zürich (3048)

Über **Steiner René**, geboren 18. August 1952, von Pfungen ZH, Bernhard Jäggi-Weg 125, 8055 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. März 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 3. Juli 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 23. Juli 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8036 Zürich, den 8. Juli 1985 Konkursamt Wiedikon-Zürich

Kt. Zürich (3105)

Über die **Re-di-Therm AG**, mit Sitz in Oetwil an der Limmat, Haldenstrasse 29, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. Januar 1984 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 8. Juli 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. Juli 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 6000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8953 Dietikon, den 10. Juli 1985 Konkursamt Dietikon

Kt. Basel-Stadt (3079)

Gemeinschuldnerin: **Lisette AG**, Betrieb der Binnenschiffahrt, Kauf, Verkauf, Miete und Vermietung von Schiffen aller Art usw., Hirschgässlein 40, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 18. April 1985.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 8. Juli 1985.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 23. Juli 1985 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, den 13. Juli 1985 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (3107)

Gemeinschuldner: **Schmitt Serge**, geb. 27. November 1960, von Niederhasli, Automechaniker, wohnhaft Hauptstrasse 38, 9422 Staad.

Konkurseröffnung: 3. Juni 1985.

Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 9. Juli 1985.

Einsprachefrist: bis 23. Juli 1985.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen nach Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. Juli 1985 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 2000.– geleistet wird (Nachforderungsrecht vorbehalten).

9004 St. Gallen, den 10. Juli 1985

Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut

Kt. St. Gallen (3108)

Gemeinschuldner: **Kübli Peter**, geb. 1. Mai 1948, von Saanen, wohnhaft Flughafenstrasse 4a, 9423 Altenrhein, Inhaber der Einzelfirma Wonderland Music & Artist Agency.

Konkurseröffnung: 17. Juni 1985.

Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 9. Juli 1985.

Einsprachefrist: bis 23. Juli 1985.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen nach Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. Juli 1985 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 2000.– geleistet wird (Nachforderungsrecht vorbehalten).

9004 St. Gallen, den 10. Juli 1985

Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut

Ct. Ticino (3046)

Fallita: **H. R. Walter e Partners S.A.**, Origlio.

Data dei decreti di apertura e sospensione: 21 marzo 1985 e 4 luglio 1985 della pretura di Lugano-Distretto.

La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 23 luglio 1985, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.

L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).

6900 Lugano, il 13 luglio 1985 Ufficio esecuzione e fallimenti del 2° circondario di Lugano

Ct. Ticino (3047)

Fallita: **Tresa Confezioni S.A.**, Croglio.

Data dei decreti di apertura e sospensione: 15 aprile 1985 e 4 luglio 1985 della pretura di Lugano-Distretto.

La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 23 luglio 1985, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.

L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).

6900 Lugano, il 13 luglio 1985 Ufficio esecuzione e fallimenti del 2° circondario di Lugano

Ct. Ticino (3080)
(Liq. n. 12/1985)

Fallita: **Plaster SA.**, via Catenazzi 25, 6850 Mendrisio.

Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 26 giugno 1985 e 5 luglio 1985 della pretura di Mendrisio-nord.

La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, qualora nessuno dei creditori chieda, a questo ufficio, la continuazione, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 4000.–, a garanzia delle tasse e spese.

Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6850 Mendrisio, il 9 luglio 1985 Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Bern (3050)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Steffen Urs**, 1940, von Trub, Birkenweg 2, 3251 Büetigen, ehemaliger Inhaber eines Sportartikelgeschäftes in 2500 Biel, Bahnhofstrasse 11.

Anfechtungsfrist: 23. Juli 1985.

3294 Büren an der Aare, den 8. Juli 1985

Konkursamt Büren an der Aare

Kt. Bern (3053)

Gemeinschuldner: **Schäfer Franz**, geboren 1947, Ingenieur HTL, wohnhaft Amselweg 9, 2563 Ipsach. Geschäftsadresse: Alex. Moserstrasse 45, 2503 Biel (Industrial Handling and Robot Systems).

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 23. Juli 1985.

2560 Nidau, den 13. Juli 1985 Konkursamt Nidau: M. Bächler

Kt. Bern (3051)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Loosli Ulrich, Alfasco**, geboren 7. Februar 1957, von Wyssachen, Isolationen, Reparaturen, Birkenweg 17, 3432 Lützelflüh.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 23. Juli 1985.

Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar auf.

Die vom Gemeinschuldner ausgestellten Grossistenerklärungen Nr. 259 161 werden hiermit widerrufen.

3456 Trachselwald, den 8. Juli 1985 Konkursamt Trachselwald

Kt. Luzern (3112)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Montandon Jean-Pierre**, geb. 28. Juni 1933, von Le Locle und La Brévine NE, Eichenstrasse 22, Reussbühl, Gemeinde Littau, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Montandon Soft, Eichenstrasse 22, Reussbühl, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, wird der Plan rechtskräftig.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.

6000 Luzern, den 10. Juli 1985 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (3111)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Stadelmann Robert**, geb. 26. April 1961, von Littau, Hilfselektriker, Baselstrasse 32, in Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.

6000 Luzern, den 10. Juli 1985 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Glarus (3054)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über **Codeco AG**, früher Bankstrasse 4, 8750 Glarus, nunmehr c/o Atamag Treuhand AG, Anna Heer-Strasse 18, 8057 Zürich, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation beim Vermittleramt Glarus-Riedern, 8750 Glarus, anhängig zu machen, widrigenfalls dieser als anerkannt betrachtet wird.

8750 Glarus, den 13. Juli 1985 Konkursamt des Kts. Glarus

Kt. St. Gallen (3083)

Neuauflage von Kollokationsplan zufolge Zulassung von drei Forderungen 5. Klasse

Gemeinschuldner: **Schnider Oskar**, von Flühli LU, Metzger, wohnhaft Dorfstrasse 36, 9303 Wittenbach.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 23. Juli 1985.

9004 St. Gallen, den 4. Juli 1985

Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schlaepfer

Kt. St. Gallen (3081)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Nef Leo**, 1959, von Urnäsch, Hugobühl, 9472 Grabs.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 16. bis 25. Juli 1985.

9475 Sevelen, den 8. Juli 1985

Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

Ct. dei Grigioni (3082)

La graduatoria nel fallimento della **Baumut, Baumaterialien & Transporte AG**, 7649 Soglio, è depositata presso l'infrascritto ufficio.

La graduatoria diventa definitiva se non è impugnata entro 10 giorni con un'azione promossa davanti al giudice.

7649 Vicosoprano, l'8 luglio 1985 Ufficio fallimenti Bregaglia: M. Pool, lic. iur.

Kt. Aargau (3102)

Im summarischen Konkursverfahren des **Gobeli Edmund**, geb. 1952, Mechaniker, von St. Stephan BE, gewesener Wirt im Restaurant Sternen in Mönthal, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 23. Juli 1985 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, den 10. Juli 1985 Konkursamt Brugg

Kt. Aargau (3109)

Im summarischen Konkursverfahren der **Schleuniger Andrea**, geb. 1954, Dolmetscherin, von Klingnau AG, in Baden, Zürcherstrasse 97, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 23. Juli 1985 beim Bezirksgericht Baden bzw. beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, den 10. Juli 1985

Ausserordentliches Konkursamt Brugg

Kt. Aargau (3103)

Im summarischen Konkursverfahren des **WILLI Kurt**, geb. 1940, Kranführer, von Mels SG, in Brugg, Zimmermannstrasse 35, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 23. Juli 1985 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, den 10. Juli 1985 Konkursamt Brugg

Kt. Aargau (3057)

Im summarischen Konkursverfahren des **Zappala Carmelo**, geboren 1930, Färber, italienischer Staatsangehöriger, in Möhlin, Bachstrasse 16, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 24. Juli 1985 beim Bezirksgericht Rheinfelden bzw. beim Gerichtspräsidium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, den 13. Juli 1985 Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg

Kt. Thurgau (3052)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über **Keist Silvia**, geboren 24. Mai 1956, von Reiden AG, Floristin, wohnhaft in 9303 Wittenbach, Blumenstrasse 10, Inhaberin des Blumenhauses «Silvia», unterer Graben 1, 9000 St. Gallen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern vom 15. bis 25. Juli 1985 auf dem Büro des Betreibungsamtes Sulgen in Kradolf zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt Sulgen in Kradolf, Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Rekurskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau, 8500 Frauenfeld, innert der Auflagefrist einzureichen, andernfalls Kollokationsplan und Inventar als anerkannt gelten.

9214 Kradolf, den 8. Juli 1985 Für das Konkursamt Bischofszell: Betreibungsamt Sulgen in 9214 Kradolf

Kt. Thurgau (3056)

Im Konkurse über die **Lambo-Betriebe AG**, Löwenstrasse 12, 8280 Kreuzlingen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Betreibungsamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

8280 Kreuzlingen, den 4. Juli 1985

Für das Konkursamt Kreuzlingen: Betreibungsamt Kreuzlingen

Ct. de Vaud (3084)

Etat de collocation complémentaire

Failli: **Vispo Benjamin**, entrepreneur, chemin du Communet 3, 1196 Gland.

Date du dépôt: 13 juillet 1985.

Etat de collocation complémentaire, ensuite de l'admission et de la contestation de productions suspendues et tardives.

Délai pour intenter action en opposition: 23 juillet 1985, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1260 Nyon, le 5 juillet 1985 Office des faillites de Nyon: B. Rochat, substitut

Ct. du Valais (3110)

Failli: **Seghezzi Marco**, Chandolin-Savièse.

L'état de collocation de la faillite précitée peut être consulté à l'office.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1950 Sion, le 10 juillet 1985 Office des faillites de Sion: R. Delaloye, substitut

Ct. de Neuchâtel (3055)

Faillie: **Père Michel Menu S.A.**, Grand'rue 3, à Corcelles, importation et vente de denrées alimentaires et de plats cuisinés, etc.

L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 13 juillet 1985.

Est également déposé l'inventaire contenant l'état des revendications. Les demandes de cession éventuelles doivent être déposées dans le même délai de dix jours (art. 49 de l'OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillites).

2017 Boudry, le 13 juillet 1985 Office des faillites Le préposé: E. Naine

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Zürich (3114)

Das Konkursverfahren über **Arnold Rütti AG**, mit Sitz in Wald ZH, Jonatal, 8636 Wald ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 5. Juli 1985 als geschlossen erklärt worden.

8636 Wald, den 10. Juli 1985 Konkursamt Wald ZH: Honegger, Notar

Kt. Zug (3115)

Das Konkursverfahren über **von Moos Hans-Peter**, geb. 4. Oktober 1947, von Sachseln OW, Verkaufsberater, Pilatusstrasse 1, 6312 Steinhausen, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 2. Juli 1985 als geschlossen erklärt worden.

6300 Zug, den 9. Juli 1985 Konkursamt Zug

Kt. Zug (3116)

Das Konkursverfahren über **Rüeger Delphine**, geb. 28. August 1954, von Winterthur und Wilchingen, Verkäuferin, Röhrliberg 4, 6330 Cham, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 5. Juli 1985 als geschlossen erklärt worden.

6300 Zug, den 9. Juli 1985 Konkursamt Zug

Kt. Aargau (3077)

Das Bezirksgericht Zurzach hat mit Urteil vom 3. Juli 1985 das summarische Konkursverfahren über **Krell Alban**, geb. 1957, Karrosserie-Spengler, von Mellingen AG, in Kleindöttingen, Dürrestrasse 555, als geschlossen erklärt.

Das Bezirksgericht Zurzach hat mit Urteil vom 3. Juli 1985 das summarische Konkursverfahren über **Minder Fredy**, geb. 1938, Mechaniker, von Huttwil BE, in Kleindöttingen, Fliederweg 440, als geschlossen erklärt.

Das Bezirksgericht Zurzach hat mit Urteil vom 3. Juli 1985 das summarische Konkursverfahren über **Steiner Hermann**, geb. 1958, Büroangestellter, von Willisau-Land LU, in Klingnau, Föhrenweg 37, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, den 9. Juli 1985 Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg

Kt. Aargau (3085)

Das Konkursverfahren über **Tanner Beat**, geb. 1956, Vertreter, von Eriswil, in Brittnau, ist vom Bezirksgericht Zofingen am 4. Juli 1985 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 10. Juli 1985 Konkursamt Zofingen

Kt. Aargau (3062)

Das Konkursverfahren über **Lenzin Jörg**, geboren 1949, Automaler, von Wölflinswil AG, wohnhaft in Aarau, Reutlingerstrasse 10, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Aarau vom 3. Juli 1985 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 13. Juli 1985 Konkursamt Aarau, 5036 Oberentfelden

Kt. Aargau (3086)

Das Konkursverfahren über **Piana Peter**, 1950, von Egnach TG, Hauptstrasse 67, 5032 Rohr, nun Altwiesenstrasse 199, 8051 Zürich, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Aarau vom 3. Juli 1985 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 13. Juli 1985

Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden

Kt. Aargau (3059)

Das Konkursverfahren über die Firma **Rifa Gipserei Gränichen AG**, Oberdorfstrasse 2, bei Calogero Collesano, 5722 Gränichen, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Aarau vom 3. Juli 1985 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 13. Juli 1985

Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden

Kt. Aargau (3061)

Das Konkursverfahren über **Scheck Brigitta Regula**, geboren 1955, Pferdepflegerin, von Straubenzell SG, wohnhaft gewesen in Unterentfelden, nun in Kienberg, Wittnauerstrasse, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Aarau vom 3. Juli 1985 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 13. Juli 1985 Konkursamt Aarau, 5036 Oberentfelden

Kt. Aargau (3087)

Das Konkursverfahren über **Tschanz Bernhard**, 1928, von Oppligen BE, Ing. HTL, Konradstrasse 15, 5000 Aarau, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Aarau vom 3. Juli 1985 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 13. Juli 1985

Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden

Kt. Aargau (3063)

Das Konkursverfahren über **Reist-Wullschleger Lilly**, geboren 1943, Verkäuferin, von Sumiswald, wohnhaft gewesen in Aarburg, nun in Villeneuve VD, Rue Carroz-Derrière 5, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Zofingen vom 4. Juli 1985 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 13. Juli 1985 Konkursamt Zofingen, 5036 Oberentfelden

Kt. Aargau (3064)

Das Konkursverfahren über **Reist Hans**, geboren 1950, Metzger, von Sumiswald, wohnhaft gewesen in Aarburg, nun in Villeneuve VD, Rue Carroz-Derrière 5, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Zofingen vom 4. Juli 1985 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 13. Juli 1985 Konkursamt Zofingen, 5036 Oberentfelden

Kt. Aargau (3060)

Das Konkursverfahren über die **Sindra AG**, Junkerbifangstrasse 7, Zofingen, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Zofingen vom 4. Juli 1985 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 13. Juli 1985 Konkursamt Zofingen, 5036 Oberentfelden

Ct. Ticino (3058)
(Liq. n. 26/1984)

La procedura di liquidazione del fallimento **Hygeco Roller di Jean Schlatter**, via Lavizzari 12, 6830 Chiasso, è stata dichiarata chiusa con decreto 4 luglio 1985 del pretore di Mendrisio-sud.

6850 Mendrisio, l'8 luglio 1985 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Ct. du Valais (3113)

Failli: **Disero Tony**, Sion.

Le juge-instructeur I du district de Sion a prononcé, le 28 juin 1985, la clôture de la faillite précitée.

1950 Sion, le 10 juillet 1985 Office des faillites de Sion: R. Delaloye, substitut

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Ct. de Fribourg (2569[1])

Vente d'immeubles après faillite – unique enchère

Failli: **Evequoz Roger**, à Pully.

Date et lieu de l'enchère: vendredi 26 juillet 1985, à 10 h., dans une salle de l'hôtel Le Verdet, à Portalban.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 5 juillet 1985.

Immeubles: commune de Portalban.

Cadastre art.	Nom local, nature, contenance	
274	Grèves du Lac, chalet et place de 767 m².	
	D. Passage selon le plan sur le no 271;	
	CH. Passage selon le plan en faveur des art. 271, 272 et 273.	
	Taxe cadastrale: Fonds	fr. 9 501.–
	Bâtiment	fr. 131 000.–
	Total	fr. 140 501.–

Estimation de l'office: fr. 231 000.–.

L'immeuble est situé dans la zone touristique de Portalban. Il comprend:

- salle à manger
- salle de séjour
- 2 chambres
- 1 cuisine
- 1 WC – douche
- 1 garage indépendant
- 1 réduit.

L'immeuble pourra être visité le vendredi 12 juillet 1985, de 16 à 17 h. Rendez-vous à 16 h. devant l'hôtel Le Verdet, à Portalban.

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, le 7 juin 1985

Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

Kt. Luzern (3117)

Steigerungswiderruf

Die auf den 7. August 1981 angesetzte, jedoch infolge eingereichter Lastenbereinigungsklagen verschobene betreibungsrechtliche Versteigerung (siehe Publikationen im Luzerner Kantonsblatt und Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. Mai und 1. August 1981) des Grundstückes Nr. 2223 im Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Spannortstrasse 11, findet zufolge Rückzugs der Betreibung nicht statt.

6000 Luzern, den 10. Juli 1985 Konkursamt Luzern-Stadt

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas eneore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Ct. de Vaud (2936[1])

Vente immobilière

Jeudi 22 août 1985, à 14 h. 30, à Aigle, salle de la Municipalité, Hôtel de Ville, 1er étage, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles désignés ci-dessous appartenant à **Ruchet Marc**, à Chardonne, et à **Ruchet Jean-Marc**, à Villars-sur-Ollon, soit:

Commune d'Ollon, au lieu dit «Les Perreuses»

Parcelle no 9200 fo 273: prés-champs de 1286 m².

Estimation de l'office des poursuites: fr. 140 000.–.

Vente requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.

Délai pour les productions: 26 juillet 1985.

L'état descriptif des immeubles, l'état des charges et les conditions de vente seront à la disposition des intéressés à l'office des poursuites d'Aigle, place du Marché 4, 4e étage, dès le 2 août 1985.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

1860 Aigle, de 1er juillet 1985 — Office des poursuites d'Aigle: R. Moret, substitut

Nachlassverträge – Concordats – Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Zürich (3088)

Schuldnerin: **Bautreuhand AG**, Sihlfeldstrasse 138, 8004 Zürich, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Emil Rusch, Weinbergstrasse 69, 8006 Zürich.

Datum der Stundungsbewilligung: 28. Juni 1985, durch das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung.

Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis und mit 28. Oktober 1985.

Eingabefrist: 20 Tage ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis und mit 2. August 1985.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis zur Eingabefrist, Wert 28. Juni 1985, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte beim Sachwalter anzumelden (Forderungsbelege sind beizulegen). Im Unterlassungsfalle wären sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Das Datum der Gläubigerversammlung wird zu einem späteren Zeitpunkt publiziert.

8002 Zürich, den 8. Juli 1985

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. Fridolin Allemann, Rechtsanwalt,
General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich

Kt. St. Gallen (3089)

Schuldnerin: **TLS Tarif Logistik Service AG**, Glärnischstrasse 7, 8640 Rapperswil.

Datum der Stundungsbewilligung: 25. Juni 1985, durch das Bezirksgericht See, Uznach.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis 25. Oktober 1985.

Sachwalter: Rechtsanwalt Dr. A. Oswald, 8640 Rapperswil.

Eingabefrist für Forderungen: bis 2. August 1985.

Die Gläubiger haben ihre Forderungen (Wert 25. Juni 1985) innert der Eingabefrist und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfall sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Gläubigerversammlung: Dienstag, 17. September 1985, 10 Uhr, im Säli, Hotel Post, Rapperswil.

Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters, d. h. ab 7. September 1985.

8640 Rapperswil, den 9. Juli 1985

Der Sachwalter: Dr. A. Oswald
Kreuzstrasse 37, 8640 Rapperswil

Ct. dei Grigioni (3090)

La commissione del Tribunale di circolo di Mesocco rende noto di aver concesso, in data 9 luglio 1985, una moratoria di quattro mesi, a scopo di concordato, a **Steiner Rea d'Ulivo**, già in San Bernardino, ora di ignota dimora.

A commissario di concordato è stato nominato l'ufficiale di esecuzione e fallimenti di Mesocco, signora Giuliana Fasani, Mesocco.

6563 Mesocco, il 9 luglio 1985 — Per la commissione
Il presidente: F. Furger

Ct. dei Grigioni (3091)

Debitore: **Steiner Rea d'Ulivo**, già in San Bernardino Villaggio, ora di ignota dimora.

Commissario di concordato: signora Giuliana Fasani, ufficiale UEF, Mesocco.

Termine per l'insinuazione dei crediti: entro 20 giorni a far capo dalla presente pubblicazione al commissario di concordato, con l'avvertenza che in caso di omissione, i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: verrà comunicata ulteriormente.

Si avvisano i signori creditori che è previsto un concordato con abbandano dell'attivo.

6563 Mesocco, il 9 luglio 1985 — Il commissario di concordato:
G. Fasani

Homologation du concordat par abandon d'actif

(LP 316d)

Ct. du Valais (3092)

Le juge-instructeur II des districts de Martigny et St-Maurice rend notoire que par décision des 11/28 juin 1985, il a homologué le concordat par abandon d'actif proposé à ses créanciers par **Pasquali Albert**, à Fully.

Me Jean-François Gross, préposé substitut à l'office des poursuites de Martigny, désigné par l'assemblée des créanciers, est confirmé comme liquidateur.

Messieurs Jean-Pierre Grand à Vevey, Fernand Crettaz à Martigny et Pierre-André Roux à Sion, nommés par l'assemblée des créanciers sont confirmés comme membres de la commission des créanciers.

Délai de recours: 10 jours dès la publication.

1920 Martigny, le 9 juillet 1985 — Le juge-instructeur II:
P. Ferrari

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Schwyz (3093)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Nachlassverfahren der **Wienerwald Holding AG**, Feusisberg, wird der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 250 vom 26. Oktober 1983, Seite 3685, publizierte Kollokationsplan zufolge nachträglicher teilweiser Forderungsanerkennung bzw. zufolge nachträglicher Forderungserhöhung in zwei Positionen abgeändert. Die Akten liegen bei der Liquidatorin auf.

Klagen auf Anfechtung dieser Änderungen sind innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirkes Höfe, 8832 Wollerau, anhängig zu machen; andernfalls gelten die Abänderungen als anerkannt.

8027 Zürich, den 9. Juli 1985

Die Liquidatorin im Nachlassverfahren
der Wienerwald Holding AG:
Schweizerische Treuhandgesellschaft
General Guisan-Quai 38, 8027 Zürich
Tel. 01 202 42 50

Tableau de distribution et compte final dans concordat par abandon d'actif

(LP 316p)

Ct. de Neuchâtel (3065)

Débitrice: **Société des Garde-Temps Neuchâtel S.A. en liquidation concordataire**, à Neuchâtel.

Le tableau de distribution final comportant répartition d'un second dividende de 8,63% et portant le dividende final à 53,63% est déposé à l'étude d'un liquidateur, Me Blaise de Montmollin, ruelle W.-Mayor 2, 2000 Neuchâtel. Le compte final selon art. 316 LP est déposé à la même adresse et chez les liquidateurs B. Kähr, Orfigest S.A., Bassin 4, à Neuchâtel, et Me Hoegger, Bollwerk 15, 3000 Berne.

Date du dépôt: 13 juillet 1985.

Délai: 20 jours dès la présente publication, selon art. 316 LP.

2000 Neuchâtel, le 13 juillet 1985 — Un liquidateur:
Blaise de Montmollin, notaire

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

Kt. Basel-Stadt (3094)

Dienstag, den 16. Juli 1985, 11 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, 1. Stock, über die Bewilligung des von der **Birkhäuser AG**, Elisabethenstrasse 19, 4051 Basel, gestellten Gesuches um Nachlass-Stundung gemäss Art. 294 SchKG verhandelt, wozu die Gläubiger des Gesuchstellers eingeladen werden. (P 184/85)

4001 Basel, den 9. Juli 1985 — Zivilgerichtsschreiberei Basel
Prozesskanzlei

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Schwyz (3095)

Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse

Im Nachlassverfahren der **Wienerwald Holding AG**, ehemals mit Sitz in Feusisberg, verzichten Liquidatorin und Gläubigerausschuss auf die Geltendmachung von Veranwortlichkeitsansprüchen gemäss Art. 754 und folgende OR (im Inventar unter IX/1. und 2. aufgeführt). Jeder Gläubiger ist berechtigt, die Abtretung solcher Ansprüche im Sinne von Art. 316 I in Verbindung mit Art. 260 SchKG zur Geltendmachung in eigenem Namen und auf eigene Rechnung und Gefahr zu verlangen.

Begehren um Abtretung sind innert 30 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an unter genauer Bezeichnung der abzutretenden Ansprüche schriftlich bei der Liquidatorin zu stellen.

8027 Zürich, den 9. Juli 1985

Die Liquidatorin im Nachlassverfahren
der Wienerwald Holding AG:
Schweizerische Treuhandgesellschaft
General Guisan-Quai 38, 8027 Zürich
Tel. 01 202 42 50

Ct. Ticino (3096)

Nomina amministrazione speciale
(LEF art. 237 cpv. 2)

L'UEF di Blenio rende noto che l'adunanza dei creditori conformente all'art. 237 cpv. 2 ha deciso in occasione della seduta del 14 giugno 1985 di affidare al signor Paglia Erto, Faido, l'amministrazione del fallimento: **Tami Hans**, impr. costr., Malvaglia-Chiesa.

Le deliberazioni dell'adunanza dei creditori non hanno per contro nessun influsso sul proseguo della procedura fallimentare in corso (vedi Foglio ufficiale n. 46 del 7 giugno 1985).

Questa comunicazione vale quale notifica ad ogni effetto di legge a tutti gli interessati.

6716 Acquarossa, il 9 luglio 1985

Ufficio esecuzione e fallimenti di Blenio
Per l'ufficio: D. Ceresa, suppl. uff.

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

Nachtrag
Personalfürsorgestiftung der Utoring AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1985, S. 621). Es ist folgende Neuumschreibung des Zwecks nachzutragen: Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der «Utoring AG», in Zürich, einschliesslich ihrer Angehörigen und Hinterbliebenen, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und besondere Notlagen. Nach Massgabe näherer Bestimmungen der Stiftungsurkunde können weitere der «Utoring AG» nahestehende Gesellschaften in die Stiftung aufgenommen werden und kann die Stiftung zur Erfüllung ihres Zweckes zusätzlich beliebige Fürsorgeinstitutionen einrichten und wieder aufheben.

28. Juni 1985
Personalfürsorgestiftung der Bank Audi (Schweiz) AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 283 vom 5. 12. 1981, S. 3837). Unterschrift von Friedrich Züllig erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: René Fritschi, von Langnau am Albis, in Wollerau, Präsident des Stiftungsrates. Gudrun Piasenta, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Zürich.

28. Juni 1985
Fürsorgestiftung für die Arbeitnehmer der Konkordia Druck- und Verlags-AG, Winterthur, in Winterthur I (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1978, S. 602). Unterschriften von Karl Trottmann, Adelrich Hophan und Walter Müller erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Erwin Müller, von Näfels, in St. Gallen, Präsident des Stiftungsrates, und Bruno Okle, von Reuti, in St. Gallen, Mitglied des Stiftungsrates und zugleich Rechnungsführer desselben.

28. Juni 1985
Pensionskasse H. Goessler AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1984, S. 3477). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Elisabeth Goessler, von Zürich, in Uitikon, Mitglied des Stiftungsrates.

28. Juni 1985
Rajneesh Foundation for Ultimate Education, in Zürich 11, Baumackerstrasse 42, eigene Büros (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 13. 6. 1985. Zweck: Verfolgt ausschliesslich gemeinnützige und erzieherische Zwecke, indem sie ihre Mittel für Ausbildungsprogramme aller Art einsetzt, namentlich für Unterstützung von Schulen, Studentenaustauschprogrammen, Gewährung von Stipendien oder dergleichen; soll nach Massgabe näherer Bestimmungen in der Stiftungsurkunde die Erziehung im Sinne des Rajneeshismus fördern, wobei sich eine solche Erziehung nicht auf akademische Strukturen zu beschränken braucht; kann sich zur Verwirklichung ihres Zwecks auch an anderen Unternehmungen und Institutionen beteiligen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitglieder, und Kontrollstelle. Die Stiftung wird durch die Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eva Eder, deutsche Staatsangehörige, in München (D), Präsidentin des Stiftungsrates; Robert Doetsch, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D), Mitglied des Stiftungsrates, und Ursula Muser, von Basel, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

1. Juli 1985
DBC Stiftung, in Zürich 1, Limmatquai 4, c/o Dow Banking Corporation (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 20. 3. 1985. Zweck: Schutz der Arbeitnehmer der Firma «Dow Banking Corporation», in Zürich, und deren Hinterbliebene in wirtschaftlichen und anderen Härtefällen infolge starker Inflation, vorzeitiger Pensionierung, Alter, Tod und in anderen Notlagen; kann auch einmalig oder periodisch Zusatzleistungen zu den reglementarischen Leistungen einer bestehenden Vorsorgeeinrichtung vornehmen, ebenso ergänzende Leistungen in Fällen, in denen reglementarische Leistungen nicht genügen, sowie zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Alfred S. Mantel, von Elgg und Zollikon, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates; Beat Wermelinger, von Willisau-Stadt, in Wollerau, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Josef G. Drescher, von Sursee und Fontainemelon, in Küsnacht ZH, Protokollführer des Stiftungsrates (diesem angehörend).

1. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Emil Hauser & Co, Wädenswil, in Wädenswil (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1984, S. 3729). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 5. 6. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Emil Hauser & Co AG.** Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Emil Hauser & Co AG», in Wädenswil, und der mit ihr wirtschaftlich verbundenen Firma «Hauser-Farben AG», in Wädenswil, ferner für die Angehörigen und Hinterbliebenen derselben durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Der Stiftung kann auch das Personal von weiteren mit der Stifterfirma wirtschaftlich verbundenen Firmen angeschlossen werden. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma oder eine mit ihr wirtschaftlich verbundene Firma angeschlossen ist; insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 2 Mitgliedern. Adresse der Stiftung: Eintrachtstrasse 19, bei der Firma Emil Hauser & Co AG.

1. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Vollrath AG, in Opfikon (SHAB Nr. 289 vom 12. 12. 1981, S. 3910). Die Unterschrift von Ernst Mötteli ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Keszei Kalman, von und in Dübendorf, Mitglied des Stiftungsrates.

1. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Kunststoffwerk AG, in Stäfa (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1974, S. 2619). Die Unterschrift von Hans Weber ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Thomas H. Hofmänner, von Buchs SG, in Oetwil am See, Mitglied des Stiftungsrates.

1. Juli 1985
Personalvorsorgestiftung der Karl Steiner AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1980, S. 3665). Die Unterschrift von Ernst Joppich ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Rubo Schlatter, von Hemmental, in Andelfingen, Präsident des Stiftungsrates. Neue Adresse: Obermühlestrasse, Winterthur I, c/o K. Steiner AG.

1. Juli 1985
Stiftung Adele-Duttweiler-Preis, in Rüschlikon (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1978, S. 1838). Die Unterschriften von Pierre Arnold und André Hofer sind erloschen. Julius Kyburz, nun in Zürich, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des Stiftungsrates, jedoch weiter als Mitglied desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Bugmann, von Zürich und Döttingen, in Seuzach, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Claude Hauser, von Genf, in Versoix, Mitglied des Stiftungsrates.

2. Juli 1985
Stiftung Heimatmuseum Pfäffikon, in Pfäffikon, Gartenstrasse 7, bei Ernst Schneider (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 18. 2. 1985. Zweck: Bereitstellung und Unterhalt der zum Betrieb und zur Fortführung des bisherigen Ortsmuseums Pfäffikon (inskünftig Heimatmuseum Pfäffikon genannt) notwendigen Räumlichkeiten. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 7 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Vertretung der Stiftung: Kollektivunterschrift führen die Stiftungsratsmitglieder Ernst Schneider, von und in Pfäffikon, Präsident, oder Dr. Bernhard Gubler, von und in Pfäffikon, Vizepräsident, je mit Willy Frick, von Aeugst am Albis und Pfäffikon, Mitglied und Sekretär, oder Max Würmli, von Zürich und Pfäffikon, in Pfäffikon ZH, Quästor. Ferner führt Kollektivunterschrift: Alex Kubli, von Netstal und Russikon, in Russikon, Mitglied; er zeichnet jedoch nur mit Max Würmli, Quästor.

2. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Jäggi & Hafter Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1982, S. 2245). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 28. 5. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Jäggi & Hafter Aktiengesellschaft, Zürich», in Zürich, und deren Angehörige und Hinterlassene sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und in besonderen Notlagen. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Günter Pleiss, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Küsnacht ZH.

2. Juli 1985
ok Stiftung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1979, S. 2963). Unterschrift von Jakob Ernst Hiltebrand erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Kolb, von Oberriet SG, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates; Ewald Stulz, von Tafers, in Wollerau; Oskar Ledergerber, von und in Zürich, und Emil Jäger, von Zürich, in Wallisellen, Mitglieder des Stiftungsrates.

2. Juli 1985
Stiftung ALG Neuthal, in Dietikon (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1982, S. 242). Die Unterschrift von Ernst Brem ist erloschen.

2. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma President Treuhand- Verwaltungs- und Revisions-Gesellschaft, in Kilchberg (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1982, S. 3466). Mit Beschluss des Bezirksrats Horgen vom 25. 3. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: **Wohlfahrtsfonds der President Treuhand-, Verwaltungs- und Revisions-Gesellschaft.** Neue Umschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer sowie deren Angehörige und Hinterbliebene der President Treuhand-, Verwaltungs- und Revisions-Gesellschaft, die bis Ende 1984 voll oder teilzeitlich tätig waren, durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und unverschuldeter Notlage in Form einer einmaligen Kapitalabfindung unter Ausschluss von Rentenzahlungen. Die Adresse der Stiftung lautet nun: Tiergartenstrasse 27, Kilchberg ZH, bei Karl Blum.

2. Juli 1985
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Ernst Schweizer AG, in Lindau (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1978, S. 847). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Pfäffikon vom 7. 6. 1984 ist diese Stiftung aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

2. Juli 1985
Personalfürsorge-Stiftung der ASIG, Arbeiter-Siedlungs-Genossenschaft, in Zürich 12 (SHAB Nr. 187 vom 14. 8. 1982, S. 2653). Unterschrift von Hans-Rudolf Suter erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Leo Schilliger, von Weggis und Kriens, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

3. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Bank Cantrade AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1982, S. 1181). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 27. 6. 1985 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung **Wohlfahrtsfonds der Bank Cantrade AG.** Neuer Zweck: Erbringung von Vorsorgeleistungen an die Arbeitnehmer der «Bank Cantrade AG», in Zürich, und wirtschaftlich oder finanziell eng mit dieser Firma verbundener Unternehmungen sowie an die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Arbeitnehmer insbesondere gegen die wirtschaftlichen Folgen von Unfall, Krankheit, Invalidität, Alter und Tod oder in Härtefällen sowie bei allgemeiner unverschuldeter Notlage; das Stiftungsvermögen kann dazu verwendet werden, die Arbeitgeberbeiträge für die paritätische Personalvorsorgestiftung der Firma «Bank Cantrade AG», in Zürich, zu finanzieren sowie allfällige weitere Zusatzleistungen im Hinblick auf das Bundesgesetz über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) zu erbringen; sie kann ausserdem Vorsorgeleistungen zusätzlich zu einer paritätischen Vorsorgeeinrichtung erbringen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 oder mehr Mitgliedern. Die Unterschriften von Johann Nef, Adelheid Wild, André Hendrik Talma Stheeman, Raffaele Volonthè und Josef Troxler sind erloschen. Die Stiftung wird nun vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Gerrit van Riemsdijk, von Uitikon, in Berg am Irchel, Präsident; Ruth Haag, von Gotighofen, in Uitikon; Yves Burrus, von Boncourt, in Genf, und Renzo Triulzi, von Barbengo, in Porza, alle Mitglieder des Stiftungsrates.

3. Juli 1985
Romeo Piatti-Stiftung, in Dietlikon, Fürsorge für die Mitarbeiter der Firma «Bruno Piatti, Bauelemente», in Dietlikon, usw. (SHAB Nr. 277 vom 27. 11. 1982, S. 3810). Die Unterschriften von Bruno Piatti, Edith Piatti und Kurt Briner sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Rolf P. Erb, von Winterthur, in Rüdlingen, Präsident des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Johann Perriard, von Villarepos, in Dietlikon, und Richard Glesti, von Zürich und Kaltenbach, in Dietlikon, Mitglieder des Stiftungsrates.

3. Juli 1985
Blidor-Personalfürsorgestiftung, in Langnau am Albis (SHAB Nr. 60 vom 14. 3. 1959, S. 768). Unterschriften von Dr. Adolf Geiges-Brüschweiler, Gebhard Karst-Michel, Johanna Karst-Michel, Adolf Guggenbühl und Hans Fankhauser sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Thomas Geiges, von Zürich, in Herrliberg, Präsident des Stiftungsrates, und Christel Kohli, von Saanen, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied des Stiftungsrates. Ferner führt Einzelunterschrift: Elisabeth Spinas, von Tinizong, in Thalwil, Mitglied des Stiftungsrates.

3. Juli 1985
Blindenfonds der Blidor AG, Langnau a. A., in Langnau am Albis (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1958, S. 2919). Unterschriften von Dr. Adolf Geiges, Gebhard Harst, Hans Fankhauser und Adolf Guggenbühl sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Thomas Geiges, von Zürich, in Herrliberg, Präsident des Stiftungsrates, und Christel Kohli, von Saanen, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied des Stiftungsrates. Ferner führt neu Einzelunterschrift: Elisabeth Spinas, von Tinizong, in Thalwil, Mitglied des Stiftungsrates.

3. Juli 1985
Pensionskasse der Blidor AG, in Langnau am Albis (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1984, S. 4282). Unterschriften von Dr. Adolf Geiges erloschen. Dr. Thomas Geiges, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Präsident desselben. Neu führt Einzelunterschrift: Elisabeth Spinas, von Tinizong, in Thalwil, Mitglied des Stiftungsrates.

3. Juli 1985
Stiftung Frau Emma Fries-Käser, in Zürich 3 (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1980, S. 2353). Neue Adresse der Stiftung: Stauffacherstrasse 127, Zürich 4, c/o Max Meier, Liegenschaften-Agentur.

3. Juli 1985
Paul Robert Bachofen-Stiftung, in Uster (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1985, S. 621). Unterschrift von Hans Robert Bachofen erloschen. Adresse der Stiftung: Ackerstrasse 42, c/o Bachofen AG.

4. Juli 1985
Stiftung Pro Consument Konsumenteninformation für AEG-Haushaltgeräte eine Gründung der H. P. Koch AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1980, S. 1490). Mit Verfügung des Eidg. Departementes des Innern vom 2. 5. 1985 ist die Stiftungsurkunde geändert worden: Neuer Name: **Stiftung für Handel, Produktion, Konsum.** Neuer Zweck: im Rahmen marktwirtschaftlicher Prinzipien die Zusammenarbeit zwischen den Konsumenten und der Wirtschaft und ihren Organisationen zu fördern und Differenzen einer einvernehmlichen Lösung zuzuführen; hat nur Verwirklichung dieses Ziels Grundsätze festzulegen und geeignete Massnahmen zu treffen und kann eine Mitarbeiterorganisation in allen Teilen des Landes aufbauen und insbesondere unabhängige Schiedsstellen einrichten. Die Versammlung der Wiederkäufer und Servicestellen (der H. P. Koch AG) ist als Organ der Stiftung weggefallen. Neues einziges Stiftungsorgan ist der Stiftungsrat aus nunmehr 1 oder mehreren Mitgliedern.

4. Juli 1985
Personalvorsorgestiftung der Firma Werner Flühmann AG Galvanik mit Edelmetallen, bisher in Zürich 5 (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1984, S. 3061). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 13. 6. 1985 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Ringstrasse 9, c/o Werner Flühmann AG. Sitz der Gesellschaft, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, ist Dübendorf.

4. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der AG für die Vertretung der Compagnie Europcar, in Zürich 9 (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1979, S. 4056). Die Unterschrift von Roland Wunderli ist erloschen.

4. Juli 1985
Spezialstiftung der Maerz-Ofenbau AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1984, S. 2973). Unterschrift von Erwin Füssl erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter R. Schürmann, von Wolhusen und Luzern, in Dielsdorf, Mitglied des Stiftungsrates.

4. Juli 1985
Fonds für versuchstierfreie Forschung (FFVFF), in Zürich 7 (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1983, S. 1833). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Gianpietro Togni, von Semione und Ebikon, in Ebikon, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse der Stiftung: Biberlinstrasse 5, Zürich 7, eigene Büros.

4. Juli 1985
Wohlfahrtsfonds der Firma Bietenholz & Co AG in Pfäffikon-ZH zu Gunsten der Arbeiter und Angestellten und deren Witwen und Waisen, in Pfäffikon (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1975, S. 2675). Unterschrift von Max Huber erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Max Egli, von Pfäffikon und Russikon, in Russikon, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet zu zweien, jedoch ausschliesslich mit Dr. Walter Bietenholz, Präsident des Stiftungsrates. Neue Adresse: Im Kehr 28, bei der Firma Bietenholz & Co AG.

4. Juli 1985
Allgemeiner Wohlfahrtsfonds der Schweizerischen Lokomotiv- und Maschinenfabrik, in Winterthur I (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1982, S. 483). Unterschrift von Rudolf Schmid erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Othmar Hegi, von Pfaffnau, in Hettlingen, Präsident des Stiftungsrates, und Artur Frauenfelder, von Adlikon, in Winterthur, Vizepräsident des Stiftungsrates.

4. Juli 1985
Dr.-Rau'sche Medizinalstiftung (Fondation médicale du docteur Rau), bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1984, S. 1924). Mit Verfügung des Eidg. Departementes des Innern vom 13. 6. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Sitz der Stiftung: Embrach. Adresse: Embraport, eigenes Büro. Zweck: Linderung von Elend und Krankheit, vornehmlich durch Bereitstellung von Mitteln für Kranke und Mitteln zur Verhütung von Krankheiten unter besonderer Berücksichtigung der Länder mit geringer medizinischer Versorgung. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 bis 7 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Stifter bestimmt die Zeichnungsberechtigten und die Art ihrer Zeichnung. Für die Stiftung zeichnen: Dr. Gustav Rau, deutscher Staatsangehöriger, nun in Bukavu (Republik Zaire), Präsident des Stiftungsrates; dieser mit Einzelunterschrift; Sigrid Thost, deutsche Staatsangehörige, in Stuttgart (D), Vizepräsidentin und Protokollführerin des Stiftungsrates; Dr. Werner Thost, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Mitglied des Stiftungsrates, und Dr. Klaus vom Hagen, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Mitglied des Stiftungsrates; diese letzteren drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juli 1985
Dr.-Rau'sche Kunststiftung (Fondation d'art du docteur Rau), bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1975, S. 1572). Mit Verfügung des Eidg. Departementes des Innern vom 13. 6. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Sitz der Stiftung: Embrach. Adresse: Embraport, c/o Dr.-Rau'sche Medizinalstiftung. Zweck: Förderung der bildenden Künste, namentlich durch Errichtung einer Sammlung von Werken der bildenden Kunst und des Kunstgewerbes und durch Schaffung und Unterhalt eines oder mehrerer Kunstzentren im In- und Ausland. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 bis 7 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen: Dr. Gustav Rau, deutscher Staatsangehöriger, nun in Bukavu (Republik Zaire), Präsident des Stiftungsrates; dieser mit Einzelunterschrift; Sigrid Thost, deutsche Staatsangehörige, in Stuttgart (D), Vizepräsidentin und Protokollführerin des Stiftungsrates; Dr. Werner Thost, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Mitglied des Stiftungsrates, und Dr. Klaus vom Hagen, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Mitglied des Stiftungsrates; diese letzteren drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Rovo AG Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1980, S. 2897). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 10. 6. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: **Patronale Stiftung der Rovo AG und der mit ihr wirtschaftlich verbundenen Rovo Neon AG.** Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firmen «Rovo AG», in Zürich, und «Rovo Neon AG», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Firmen angeschlossen sind. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

28. Juni 1985
Alters- und Hinterbliebenenfürsorgestiftung der Aktiengesellschaft Ernst Geiser, Landesprodukte, und deren Tochtergesellschaften in Langenthal, in Langenthal (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1984, S. 3145). Die Stiftungsurkunde wurde gemäss Stiftungsratsbeschluss vom 9. 8. 1984 revidiert. Die bisher geltende Stiftungsurkunde wurde aufgehoben und ersetzt durch die Bestimmungen der total revidierten Urkunde vom 13. Dezember 1984, genehmigt durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 26. Juni 1985. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden dadurch wie folgt betroffen: Der Name der Stiftung lautet neu: **Wohlfahrtsstiftung der Aktiengesellschaft Ernst Geiser.** Die Stiftung bezweckt nun die Unterstützung sozialer und vorsorgerischer Anliegen der Mitarbeiter der Stifterfirmen sowie weiterer Tochter- und Beteiligungsgesellschaften der Aktiengesellschaft Ernst Geiser. Sie ist dem Bundesgesetz über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) vom 25. Juni 1982 nicht unterstellt. Der Stiftungsrat besteht neu aus 3 oder mehr Mitgliedern. Verwalter der Stiftung, dem Stiftungsrat nicht angehörend, ist Eduard Geiser, von und in Langenthal; er zeichnet kollektiv zu zweien. Domizil der Stiftung: c/o Aktiengesellschaft Ernst Geiser, Kühlhausstrasse 4/6, 4900 Langenthal.

Büro Bern

28. Juni 1985
Personalvorsorgestiftung der Brauerei zum Gurten AG, in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 289 vom 11. 12. 1982, S. 3970). Die Unterschriften von Hans Steiger und Peter Glarner, Mitglieder des Stiftungsrates, sind erloschen. Neue Personalvertreter im Stiftungsrat sind: Hanspeter Schneider, von Thun, in Zollikofen, und Rudolf Fankhauser, von Eggiwil, in Belp. Je ein Vertreter der Stifterfirma zeichnet kollektiv mit einem Personalvertreter.

2. Juli 1985
Schweizerische Osteuropa-Bibliothek, in Bern (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1983, S. 3563). Die Unterschrift von Dr. Hans Elmiger, Mitglied und Sekretär, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Dr. Renatus Gallati, von Mollis, in Oberbottigen, Gemeinde Bern, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates.

Büro Burgdorf

3. Juli 1985
Ferienheimstiftung der Stadt Burgdorf, in Burgdorf (SHAB Nr. 211 vom 11. 9. 1982, S. 2951). Durch Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 19. 11. 1984 wurde der Name der Stiftung geändert in: **Stiftung für die Schuljugend der Stadt Burgdorf.** Die Unterschriften von Fritz Gloor und Beatrice Däpp sind erloschen. Neu sind zeichnungsberechtigt: Walter Morgenthaler, von Ursenbach, als Vizepräsident, und Jürg Moser, von Biglen, als Sekretär des Stiftungsrates, beide in Burgdorf. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit Sekretär oder Kassier. Domizil: c/o Präsidialabteilung, Kirchbühl 19.

Bureau de Courtelary

5 juillet 1985
Fondation Reine Berthe, à Saint-Imier. Sous ce nom il a été constitué, par acte authentique du 20 juin 1985, une fondation. Elle a pour but l'acquisition et la gestion de bâtiments utilisés à des fins culturelles en vue de maintenir et de favoriser la culture à Saint-Imier et dans le Vallon. Elle soutient les recherches historiques et culturelles intéressant la région. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation d'au moins 9 membres nommés par l'assemblée des fondateurs. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation suivants: Francis Lötscher, de Marbach LU, à Saint-Imier; Francis Béguelin, de Tramelan, à Saint-Imier; Jean Louis Maggioli, de Lajoux JU, à Saint-Imier, et Cornelio Fontana, de Bidogno, à Saint-Imier. Adresse: place du Marché 5.

Büro Thun

28. Juni 1985
Jaggi-Friedel Stiftung, in Uetendorf, Ausrichtung von Beiträgen an ungenügend bemittelte Jugendliche usw. (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1984, S. 3310). Eva de Roche-Hirschel ist als Präsidentin des Stiftungsrates zurückgetreten; als Mitglied verbleibt sie im Stiftungsrat und zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Zum neuen Präsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde das bisherige Stiftungsratsmitglied Hans Fritschi gewählt.

Büro Trachselwald

1. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Salvisberg, Rüegsau, vormals Schneider & Salvisberg, in Rüegsau (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1959, S. 3268). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 18. 10. 1983, genehmigt durch die Justizdirektion des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde am 22. 8. 1984, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet neu: **Personalfürsorgestiftung der Firma E. Salvisberg.** Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 2. 11. 1984, genehmigt durch das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern am 8. 5. 1985, wurde der Zweck erweitert. Einzig Art. 2 der Stiftungsurkunde wurde wie folgt ergänzt: Die Stiftung kann ferner Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen der Stifterfirma erbringen. Aus dem Stiftungsrat ist Erika Salvisberg-Stalder ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Ernst Salvisberg ist neu Mitglied des Stiftungsrates (bisher Präsident). Neu gehören dem Stiftungsrat an: Erich Salvisberg, von Mühleberg, in Rüegsau, als Präsident, und Rudolf Marti, von Wyssachen, in Rüegsau. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen neu Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Wangen an der Aare

1. Juli 1985
Fürsorgestiftung der Firma Ernst Ingold + Co. AG, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1980, S. 3754). Dr. Rudolf Ingold und Walter Mosimann sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Hans Hiltebrand, von Bülach, in Herzogenbuchsee, und Mauro Triozzi, italienischer Staatsangehöriger, in Herzogenbuchsee; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

5. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Otto Ingold AG, in Inkwil (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1983, S. 3315). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 6. Juni 1985 und Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 26. Juni 1985 wurde die Stiftungsurkunde einer Totalrevision unterzogen. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Otto Ingold AG.** Die Stiftung bezweckt: Fürsorge für das Personal der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterlassene durch Gewährung von Unterstützungen bei Alter, Invalidität, langdauernder Krankheit und Tod. Die Stiftung kann Beiträge, insbesondere die reglementarischen Arbeitgeberbeiträge, an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen der Stifterfirma erbringen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

28. Juni 1985
Arbeitszentrum Brändi, in Horw (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1979, S. 2589). Xaver Feer und Dr. Karl Hunkeler, dieser infolge Todes, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Guido Bodmer, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Karl Kennel, von Root und Arth, in Root.

4. Juli 1985
Personalvorsorgestiftung der Alfa-Laval AG, in Sursee (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1976, S. 928). Harry Faulkner ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Kaspar Müller; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Werner Graber, von Rohrbachgraben, in Sursee, und Gottfried Widmer, von Sarmenstorf, in Sursee. Verwalter (ausserhalb des Stiftungsrates) mit Einzelunterschrift ist Josef Wallimann, von Alpnach Dorf, in Oberkirch.

5. Juli 1985
Stiftung für die freiwillige Armenpflege in Richenthal, in Richenthal (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1983, S. 754). Alois Achermann ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Adolf Iten, von Unterägeri, in Richenthal.

Schwyz – Schwyz – Svitto

2. Juli 1985
Personalvorsorgestiftung Butti AG, Bauunternehmung, Pfäffikon, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1980, S. 1946). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 12. November 1984 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Kantonales Amt für berufliche Vorsorge, vom 18. Dezember 1984, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name lautet nun: **Personalvorsorgestiftung Butti AG Bauunternehmung.** Neue Zweckumschreibung: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage.

2. Juli 1985
Personalvorsorgestiftung der Credita, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1976, S. 1898). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 24. April 1985 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Kantonales Amt für berufliche Vorsorge, vom 13. Februar 1985, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

2. Juli 1985
Alters-, Invaliden-, Hinterbliebenen- und Fürsorgestiftung der Credita, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1977, S. 1670). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 28. März 1985 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Kantonales Amt für berufliche Vorsorge, vom 26. Juni 1985, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung lautet nun: **Fürsorgestiftung der Credita AG.** Sie bezweckt nunmehr: Vorsorge und Fürsorge für die Arbeitnehmer der Credita AG gegen die wirtschaftlichen Folgen von Krankheit, Unfall, Invalidität, Alter und unverschuldeter Notlage sowie für deren Angehörige im Falle des Todes. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Domizil: Bahnhofstrasse 22, bei der Stifterfirma.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

28. Juni 1985
Stiftung Betagtenheim Lungern, in Lungern (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1983, S. 3650). Hans-Beat Imfeld, Aktuar, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Stiftungsrates und als Aktuarin wurde Hermine Ming, von und in Lungern, gewählt; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

3. Juli 1985
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Querop Handels AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 247 vom 23. 10. 1982, S. 3386). Die Unterschrift von Donald Basan, Mitglied des Siftungsrates, ist erloschen.

Glarus – Glaris – Glarona

4. Juli 1985
VMU Vorsorgesammelstiftung mittelständischer Unternehmen, in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. Juni 1985 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt als Sammelstiftung die berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG für die Arbeitnehmer der ihr angeschlossenen Firmen und für deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; sie kann insbesondere aus freien Stiftungsmitteln andere gemeinnützige Zwecke fördern; sie stellt sich als Einrichtung auch Selbständigerwerbenden und anderen Einzelpersonen bzw. Institutionen zur Durchführung der beruflichen Vorsorge zur Verfügung. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern. Es sind dies: Fritz Kamm, von Obstalden, in Mollis, Präsident; Rolf Weinmann, von Ottenbach, in Zürich, und Günther Stettler, von Eggiwil und Zürich, in Mühlau, Mitglieder; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Stiftungsdomizil: bei der Stifterfirma CFT Commerz + Finanz Treuhand AG, Rathausgasse 6.

Zug – Zoug – Zugo

1. Juli 1985
Pensionskasse-Stiftung der Rittmeyer AG, in Baar (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1984, S. 4191). Die Unterschrift von Silvio Nosetti, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Peter Luginbühl, von Bowil, in Steinhausen, Mitglied des Stiftungsrates.

5. Juli 1985
Personalfürsorge-Stiftung des Schweiz. Braunviehzuchtverbandes, in Zug (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1982, S. 243). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Anton Fröhli, von Jonen, in Hünenberg, Mitglied des Stiftungsrates.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

2 juillet 1985
Caisse de pensions Cardinal Fondation Blancpain, à Fribourg (FOSC du 3. 11. 1984, no 258, p. 3915). La signature du président Claude Blancpain est radiée. Pierre Dreyer, d'Ueberstorf, à Villars-sur-Glâne, a été nommé président, avec signature collective à deux.

4 juillet 1985
Fondation d'assistance et de prévoyance du Commerce de Fer Fribourgeois S.A., à Fribourg, rue de Lausanne 85. Nouvelle fondation selon statuts du 19. 6. 1985. But: l'assistance et la prévoyance en faveur des employés de la fondatrice, de leur famille et de leurs survivants, et plus spécialement, la protection contre les conséquences économiques de la maladie, de l'invalidité, des accidents, de la vieillesse, du décès et de la détresse matérielle non fautive; la préservation et la gestion des montants acquis avant le 31. 12. 1984. Conseil de fondation: 3 membres au moins. Charles Rossier (senior), de Montagny-les-Monts, à Fribourg, est président; Charles Rossier (junior), de Montagny-les-Monts, à Givisiez, est vice-président, et Alois Schorno, d'Alpthal, à Fribourg, secrétaire; ils signent collectivement à deux.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Kriegstetten in Solothurn

1. Juli 1985
Wohlfahrtsfonds der Vigier Cement AG, in Deitingen (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1982, S. 803). Karl Wilhelm ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Ulrich Schlatter, von Boppelsen, in Feldbrunnen, und Dr. Niklaus Studer, von und in Solothurn.

Büro Olten-Gösgen in Olten

28. Juni 1985
Personalfürsorgestiftung der Fr. Gut AG, in Hägendorf (SHAB Nr. 217 vom 18. 9. 1982, S. 3014). Die Unterschriften der bisherigen Mitglieder des Stiftungsrates Albert Heil, Präsident, und Wolfgang Reinmuth sind erloschen. Beat Mäder ist nun einziges Mitglied des Stiftungsrates; er führt neu Einzelunterschrift.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

28. Juni 1985
Pensionskasse der Büroangestellten der Firma Emil Haefely & Cie. AG, in Basel (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1982, S. 975). Unterschriften Dr. Paul Scherrer, Stiftungsratspräsident, sowie Oscar Freihofer und Ernst Klaus, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift mit einem Vertreter der Mitglieder neu: Dr. Felix H. Thomann, von Basel und Zürich, in Basel, Stiftungsratsmitglied (Vertreter der Firma). Unterschrift je mit einem Vertreter der Firma neu: Matthias Erhardt, von und in Basel, und Friedrich Kozinc, von und in Muttenz, Stiftungsratsmitglieder (Vertreter der Mitglieder).

1. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Morf & Co., in Basel (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1983, S. 3479). Änderung der Stiftungsurkunde: 23. 5. 1985, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 25. 6. 1985. Name der Stiftung nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Morf & Co. AG, Basel.** Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer, Angehörigen und Hinterbliebenen der Stifterfirma sowie deren Rechtsnachfolgerin.

1. Juli 1985
Stiftung Basler Ballett-Gilde, in Basel (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1982, S. 1584). Unterschrift Sheldon Schwartz, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Cathy Sharp, Bürgerin der USA, in Basel; Marianne Forster, von Ermatingen, in Basel, und Marco Stücklin, von und in Basel, alle Stiftungsratsmitglieder.

1. Juli 1985
Stiftung «Anatomia clinica», in Basel, Bäumleingasse 22, bei Dr. Christian Brückner (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 2. 1. und 19. 6. 1985. Zweck: Förderung der Lehre und Forschung im Bereiche der klinisch-topographischen Anatomie. Die Stiftung setzt sich dafür ein, dass der klinisch-topographische Anatomie im Rahmen von Lehrveranstaltungen, Forschungsprogrammen und Publikationen der gebührende Platz eingeräumt wird. Stiftungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einzelunterschrift führen: Prof. Dr. Dr. h. c. Martin Allgöwer, von St. Gallen und Basel, in Basel, Stiftungsratspräsident, sowie Dr. Johann Jakob Oeri, von und in Basel; Dr. Hans Jakob Nidecker, von und in Basel; Prof. Dr. Roland Brückner, von und in Basel, und Prof. Dr. Wolfgang Zenker, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, alle Stiftungsratsmitglieder.

2. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung des Herrn O. Lütolf, Coiffeurmeister, in Basel (SHAB Nr. 54 vom 7. 3. 1981, S. 734). Änderung der Stiftungsurkunde: 29. 5. 1985, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 28. 6. 1985. Zweck nun: Vorsorge auf freiwilliger Basis für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod oder unverschuldeter Notlage.

3. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma G. Schelling AG, in Basel (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1978, S. 3735). Unterschriften Max Schelling, Stiftungsratspräsident, und Albert Schelling, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Anita Schelling, von Basel, Riehen und Siblingen, in Riehen, Stiftungsratspräsidentin, und Enrico Brotschin, von Basel und Arlesheim, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

3. Juli 1985
Fondation Commission paritaire RMB/FTMH, in Basel (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1984, S. 151). Unterschrift Jean Born, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift mit Roland Perrenoud, Reinhard Rohrer oder Charles Loth neu: Serge Cortat, von Châtillon JU, in Courrendlin, Stiftungsratsmitglied. Gilbert Tschumi, bisher Stiftungsratspräsident, zeichnet nun als Stiftungsratssekretär (Mitglied) mit Roland Perrenoud, Rheinhard Rohrer oder Charles Loth. Charles Loth, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident mit Gilbert Tschumi, Edgar Hofer oder Serge Cortat. Reinhard Rohrer und Roland Perrenoud, Stiftungsratsmitglieder, zeichnen nun mit Gilbert Tschumi, Edgar Hofer oder Serge Cortat.

3. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Wigham Poland AG, in Basel (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1983, S. 2023). Unterschriften Roger Powell, Stiftungsratspräsident; sowie René Dubach und Adelheid Brutsche, beide Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Gunter Mengers, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Stiftungsratspräsident; Gerd Buczynski, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Stiftungsratsvizepräsident, und Hans Brönnimann, von Zimmerwald, in Goldiwil (Thun), Stiftungsratsmitglied.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

Berichtigung
Ostschweizerisches Wohn- und Altersheim für Gehörlose, in Trogen (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1985, S. 2611). Das neu gewählte Mitglied des Stiftungsrates Dr. Paul Bosshard, Vizepräsident, führt Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Juni 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Metrohm A.-G. Herisau, in Herisau (SHAB Nr. 211 vom 12. 9. 1981, S. 2911). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 13. Dezember 1984 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 23. Januar 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalvorsorge-Stiftung Metrohm**, derjenige der Stifterfirma «Metrohm AG». Bertold Suhner, Präsident, und Hans Winzeler, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Kurt Schlotterbeck, bisher Mitglied des Stiftungsrates, ist nun Präsident; weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Ernst Looser, von Kappel, in Brunnandern; Albert Lehner, von Rorschacherberg, in Herisau, und Dr. Peter Rach, von St. Gallen, in Herisau.

1. Juli 1985
Patronale Stiftung der Christian Eschler AG, in Bühler. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Juni 1985 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma sowie deren Hinterbliebener gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmungen können der Stiftung angeschlossen werden. Die Stiftung kann Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Kurt Eschler, Präsident, in Teufen, und Christian Eschler, Vizepräsident, in Bühler, beide von St. Gallen und Boltigen. Domizil: Nohblaken, 9055 Bühler.

4. Juli 1985
Fürsorgekasse der Aktiengesellschaft Cilander, in Herisau (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1984, S. 151). Peter Furrer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Ernst Peter Fitzi, von Gais, in Herisau.

4. Juli 1985
Stiftung Waldheim, Heime für mehrfach Gebrechliche, in Walzenhausen (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1983, S. 507). Das Mitglied des Stiftungsrates Robert Bischof, von Eggersriet, in Teufen, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

5. Juli 1985
Vorsorgestiftung Sparen 3 der Appenzell-Innerrhodischen Kantonalbank, in Appenzell. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. Juni 1985 eine Stiftung. Sie bezweckt: Förderung der steuerbegünstigten, gebundenen Selbstvorsorge durch den zu vorteilhaften Bedingungen erfolgten Abschluss entsprechender Vorsorgevereinbarungen mit einzelnen natürlichen Personen, gegebenenfalls auch durch Entgegennahme von Freizügigkeitsguthaben im Sinne von Art. 331c OR. Sie kann weitere Stiftungen mit gleicher oder ähnlicher Zielsetzung errichten oder sich als Mitstifterin an solchen beteiligen. Die Organe der Stiftung sind: der aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Franz Breitenmoser, Präsident des Stiftungsrates; Josef Rempfler, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Theo Etter, Sekretär des Stiftungsrates, alle von und in Appenzell. Domizil: Bankgasse 2, c/o Appenzell I.-Rh. Kantonalbank.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

28. Juni 1985
Stiftung Wilhelm Lehmann, Kobesenmühle, in Niederhelfenschwil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. September 1984 eine Stiftung. Die Stiftung bezweckt, den künstlerischen Nachlass des Wilhelm Lehmann zu erhalten und der Öffentlichkeit zugänglich zu machen. Die Stiftung kann künstlerische Werke des Wilhelm Lehmann, die sich im Besitze Dritter befinden, käuflich erwerben oder schenkungsweise übernehmen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 7 oder mehr Mitgliedern, sowie im weitern zwei Rechnungsrevisoren und ein Betreuer. Für die Stiftung zeichnen die Stiftungsratsmitglieder Urban Lehmann, Präsident, Verena Lehmann, Vizepräsidentin, Emmi Lehmann, Kassierin, alle drei in Niederhelfenschwil, Markus Lehmann, Aktuar, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenschwil, alle vier von Andwil SG, Dr. Luise Gnädinger, von Zürich, in Niederhelfenschwil, Beno Frischknecht, von und in Herisau, Jakob Oberholzer, von Goldingen, in Gossau SG, und Hugo Fritschi, von Gommiswald, in Niederhelfenschwil. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weitern Stiftungsratsmitglied. Adresse: Kobesenmühle, 9527 Niederhelfenschwil.

1. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Adressen- und Werbezentrale St. Gallen, Schreibstube für Stellenlose, in St. Gallen (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1984, S. 504). Die Unterschrift von Ernst Kobler, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: Alfred Müller, von Hundwil, in Bad Ragaz.

1. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Werner Eugster AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1976, S. 2737). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. Juni 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

1. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Ganz & Co. A.-G., in St. Gallen (SHAB Nr. 24 vom 29. 1. 1983, S. 339). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. Juni 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

1. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Giger, in St. Gallen (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1983, S. 1459). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. Juni 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

1. Juli 1985
Personalvorsorgestiftung der Mechanik A.G., Haag/SG, in Haag, Gemeinde Sennwald (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1979, S. 1939). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 21. Juni 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

1. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Optronic AG, in Goldach (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1970, S. 872). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. Juni 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

1. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Randelli AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1983, S. 2918). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. Juni 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtigen Tatsachen.

1. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma K. Schwizer AG, Gossau, in Gossau (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1983, S. 1155). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 21. Juni 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

1. Juli 1985
Personalvorsorgestiftung der Marty Wohnbau AG, in Wil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. Juni 1985 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene durch Gewährung von Unterstützungen bei Alter, Tod und Invalidität. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat, bestehend aus 4 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien, Arbeitgeber- und Arbeitnehmervertreter nicht unter sich, die Stiftungsratsmitglieder Arthur Marty, von Unteriberg, in Wil SG, Präsident; Hanswalter Schmid, von und in Gais, Protokollführer, beide Arbeitgebervertreter; Niklaus Kaiser, von Fischingen, in Wil SG, und Franz Sammer, von und in Sirnach, beide Arbeitnehmervertreter. Adresse: bei der Stifterfirma, Neulandenstrasse 19a, 9500 Wil.

2. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Forster Willi & Co Aktiengesellschaft, in St. Gallen (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1973, S. 1121). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. Juni 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

3. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Engensperger AG., Rorschach SG, in Rorschach (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1963, S. 3625). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. Juni 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

3. Juli 1985
Pensionskasse der Cellux AG, in Rorschach (SHAB Nr. 253 vom 31. 10. 1981, S. 3419). Die Unterschrift von Dr. Marcel Fischer, Stiftungsratsmitglied und Geschäftsführer, ist erloschen.

3. Juli 1985
Personalfürsorge- und Wohlfahrtsstiftung der NIBA-Getränke AG, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg (SHAB Nr. 60 vom 14. 3. 1981, S. 814). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. Juni 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

4. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Dipl. Ing. Werner Graf AG, in Staad, Gemeinde Thal (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1984, S. 2975). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. Juni 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

4. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Gras- und Kartoffeltrocknungs-Genossenschaft Arnegg, in Arnegg, Gemeinde Gossau (SHAB Nr. 169 vom 25. 7. 1981, S. 2384). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. Juni 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtigen Tatsachen.

4. Juli 1985
Fürsorge-Stiftung der Firma Leder & Co. A.G., in Jona (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1978, S. 1259). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. Juni 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtigen Tatsachen.

4. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Romatin AG, in St. Margrethen (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1977, S. 2352). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. Juni 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtigen Tatsachen.

5. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung Oskar Müller und Robert Bamert, dipl. Architekten ETH/SIA, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1977, S. 1767). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 21. Juni 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Zweck ist: berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität oder besonderer Notlage. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

5. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Kolack AG, in Kaltbrunn (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1979, S. 524). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. Juni 1985 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

5. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Gebr. Oehler AG., Au/SG, in Au (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1966, S. 1497). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. Juni 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtigen Tatsachen.

5. Juli 1985
Wohlfahrtsfonds des Personals der Firma Synpharma A.-G. Apothekerinteressengemeinschaft, in Uzwil (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1984, S. 2453). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 12. April 1985 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Zweck ist: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

1. Juli 1985
Personalvorsorgestiftung der AG Bündner Kraftwerke, in Klosters-Serneus (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1983, S. 3396). Dr. Arno Theus, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied: Kaspar Rhyner, von und in Elm, Präsident. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied.

2. Juli 1985
EMF Wohlfahrts-Fonds, in Chur. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. 6. 1985. Zweck: Arbeitnehmerschutz gegen wirtschaftliche Folgen von Alter, Tod (Hinterbliebenenschutz), Krankheit, Unfall und unverschuldete Notlagen. Arbeitgeberbeiträge im Sinne von Art. 331 OR und BVG; reglementarische Leistungen zugunsten von Destinatären ergänzen; Versicherungsverträge zugunsten von Destinären abschliessen. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Stiftungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Klaus M. Schwab, deutscher Staatsangehöriger, in Genf. Domizil: c/o Dr. Duri Capaul, Quaderstrasse 7, 7000 Chur.

2. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Bianchi & Felix A.G., in Chur (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1969, S. 1010). Gemäss Verfügung vom 19. 6. 1985 des Justiz- und Polizeidepartementes, als Aufsichtsbehörde über das Stiftungswesen, hat die Stiftung ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung ist aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltung.

Aargau – Argovie – Argovia

1. Juli 1985
Otto Richei AG-Mitarbeiter-Stiftung, in Baden (SHAB Nr. 93 vom 24. 4. 1982, S. 1279). Unterschrift Marcel Meier, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans Wüst, von Birrhard, in Niederrohrdorf, Stiftungsratsmitglied.

4. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Isoplast AG, in Brugg (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1978, S. 678). Neue Stiftungsurkunde vom 11. 12. 1984 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 4. 6. 1985. Name nun: **Personalfürsorgestiftung der Isoplast AG.** Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin bei Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie Einrichtung und Betrieb einer Wohlfahrtsküche mit Aufenthaltsraum für die Arbeitnehmer der Stifterin. Stiftungsrat nun: 2 oder mehr Mitglieder. Domizil: bei der Stifterin, Aarauerstrasse 96.

4. Juli 1985
Alfred Oehler-Stiftung, in Brugg (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1984, S. 1710). Unterschrift Emil Pfändler, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Werner Caviola, von Basel, in Staufen, Stiftungsratsmitglied.

4. Juli 1985
Stiftung für Wohlfahrtszwecke der Georg Fischer Brugg-Oehler AG, in Brugg (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1984, S. 2714). Unterschrift Emil Pfändler, Stiftungsvorstandsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Rudolf von Arx, von Olten, in Windisch, Stiftungsvorstandsmitglied. Domizil (der Stiftung): bei der Stifterin, Wildischachen 1639.

4. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Metall- und Stahlbau AG Endingen, in Endingen (SHAB Nr. 241 vom 17. 10. 1981, S. 3261). Unterschrift zu zweien mit Präsident neu: Josef Rohner, von Wislikofen, in Böttstein, Stiftungsratsmitglied.

4. Juli 1985
Wohlfahrtsfonds der Triumph Spiesshofer & Braun-Gruppe, in Zurzach (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1985, S. 131). Einzelunterschrift neu: Günther Spiesshofer, deutscher Staatsangehöriger, in Zurzach, Stiftungsratsvizepräsident.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

28. Juni 1985
Personalfürsorgestiftung der Freyenmuth AG, in Frauenfeld (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1981, S. 90). Vico Erné, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Rudolf Zahnd, von Wahlern, in Frauenfeld, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt. Walter Bannwart, Mitglied, wohnt nun in Grüneck, Gemeinde Müllheim.

28. Juni 1985
Sozialfonds der Hermann Forster AG, in Arbon (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1983, S. 2577). Kurt Schnelli, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Hans Zillig, von Muolen, in Rorschacherberg, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

28. Juni 1985
Fürsorgestiftung der Hermann Forster AG, in Arbon (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1983, S. 2577). Kurt Schnelli, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Hans Zillig, von Muolen, in Rorschacherberg, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

28. Juni 1985
Personalfürsorgestiftung der Air Fröhlich AG für Energierückgewinnung, in Arbon (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1980, S. 4135). Albert Maag, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Alex Hauser, von Salmsach, in Stachen, Gemeinde Frasnacht, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

28. Juni 1985
Personalfürsorgestiftung der Bühler-Regina AG, in Arbon (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1982, S. 2878). Hans Zellweger, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Hans Hollenstein, von Mosnang, in St. Gallen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

1. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Bauunternehmung Stach AG, in Frauenfeld (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1982, S. 74). Die Stiftungsurkunde ist mit Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Finanz-, Forst- und Militärdepartement) vom 24. Juni 1985 geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Guidosta Investitions- + Planungs AG.** Jetziger Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma wie für die Hinterbliebenen dieser Arbeitnehmer durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Unterstützungen: an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage, im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern, sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 bis 3 Mitgliedern.

1. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Müller Fensterbau AG Wängi, in Wängi (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1983, S. 4470). Arthur Schöfecker, Beisitzer, und Alois Lötscher, Protokollführer, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen.

3. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Gressel AG, in Aadorf (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1983, S. 1249). René Gressel, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, und Bruno Dellenbach, Rechnungsführer, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Liselotte Müller-Gressel, von und in Wallisellen, als Präsidentin, und Markus Buchmeier, von Sulgen, in Winterthur, als Mitglied und Rechnungsführer; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juli 1985
Personalvorsorgestiftung der Maschinenfabrik Würsch AG, in Frauenfeld (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1983, S. 2126). Das Finanz-, Forst- und Militärdepartement des Kantons Thurgau hat als Aufsichtsbehörde durch Beschluss vom 11. Juni 1985 der Auflösung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Lugano

1° luglio 1985
Fondazione di previdenza per il personale della ditta Gianpaolo Regazzoni, in Lugano, via Concordia 12, c/o ditta Gianpaolo Regazzoni (nuova iscrizione). Sotto questa denominazione è stata costituita con atto pubblico del 3. 5. 1985, una fondazione. Scopo: la previdenza e l'assistenza a favore dei dipendenti della fondatrice per la vecchiaia e in caso di invalidità o necessità non dovuta a loro colpa, nonché dei loro familiari superstiti in caso di decesso del dipendente stesso. Gli organi dell'associazione sono: il consiglio di fondazione composto da almeno 5 membri e l'ufficio di revisione. Il consiglio di fondazione è attualmente composto da: Oswald Pult, da Sent in Agno, presidente; Gianpaolo Regazzoni, da Pregassona in Lugano, membro; Nisia Regazzoni nata Orsatti, da Pregassona in Lugano, membro (in rappresentanza della fondatrice); Ing. Aleardo Vitali, da Crana in Massagno, membro; Mario Catena, di nazionalità italiana in Porto Ceresio (I), membro (in rappresentanza dei dipendenti). La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a tre di un rappresentante della fondatrice e di un rappresentante dei dipendenti con il presidente.

1° luglio 1985
Fondo di previdenza per il personale della Organizzazione Cristiano-Sociale Ticinese, in Lugano (FUSC del 31. 10. 1981, n. 253, p. 3419). Giovanni De Giorgio, già presidente; Giancarlo Agustoni, già vice-presidente, e Giancarlo Nicoli, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio direttivo e le loro firme sono estinte. Il consiglio direttivo è ora composto da: Camillo Jelmini, ora in Pregassona, già membro, ora presidente; Alessandro Mecatti, da Lindau in Balerna, vice-presidente; Fausto Leidi, da Lugano in Sorengo, membro, e Matteo Oleggini, da e in Rivera, membro; tutti con firma collettiva a due.

3 luglio 1985
Fondazione a favore del personale della ditta von Teufenstein Anna Maria, succ. a Ernesto Bally, in Breganzona (FUSC del 7. 9. 1963, n. 209, p. 2576). Walter Schnyder, già presidente, non fa più parte del consiglio di fondazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro e presidente del consiglio di fondazione con firma individuale è Hans Imhof, da Iffwil in Breganzona.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

3 juillet 1985
Fondation en faveur du personnel de l'entreprise de transports et voyages Robert Leyvraz & fils, à Aigle (FOSC du 7. 11. 1970, p. 2538). Par décision du 26 septembre 1983, le Département de l'intérieur et de la santé publique a pris acte de la dissolution et constaté la liquidation de la fondation. Le nom est radié d'office, conformément à l'art. 104 ORC.

Bureau de Lausanne

Rectification
Caisse de retraite du personnel de la Société Fiduciaire «Lemano», à Lausanne (FOSC du 29. 6. 1985, p. 2516). Sylvie Bornet, Pierre-Alain Cardinaux, André Daehler et Paul-André Jaques signent collectivement à deux, toutefois pas entre eux, ni avec Andrée Gardel (et non André Gardel comme publié).

28 juin 1985
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de A. Girod et Cie S.A., à Lausanne (FOSC du 10. 3. 1984, p. 868). La signature de Donald Etienne, David Herbert Evans et Roger Powell est radiée. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Gunter Mengers, de RFA, à Hambourg (D), président; Gerd Buczynski, de RFA, à Hambourg (D), vice-président, et Hans Brönimann, de Zimmerwald, à Thoune.

28 juin 1985
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Société Labo S.A., à Lausanne (FOSC du 23. 1. 1971, p. 185). Par décision du 28 mai 1985, le Département de l'intérieur et de la santé publique a pris acte et constaté la liquidation de la fondation. Le nom est radié d'office, conformément à l'art. 104 ORC.

28 juin 1985
Fonds de prévoyance du personnel du Secrétariat de la section vaudoise de l'Automobile Club de Suisse, à Lausanne (FOSC du 10. 12. 1983, p. 4229). Par décision du 21 mai 1985, le Département de l'intérieur et de la santé publique a pris acte et constaté la liquidation de la fondation. Le nom est radié d'office, conformément à l'art. 104 ORC.

2 juillet 1985
Fonds de prévoyance BLM finance, à Lausanne (FOSC du 31. 12. 1983, p. 4470). La signature d'Alois Fischer est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Ulrich Vetsch, de Grabs, au Mont-sur-Lausanne.

3 juillet 1985
Fonds de prévoyance en faveur des cadres de Mandataria Fiduciaire S.A. et de Mandataria Révision S.A., à Lausanne (FOSC du 22. 11. 1980, p. 3835). Par décision du 28 mai 1985, le Département de l'intérieur et de la santé publique a pris acte de la dissolution et constaté la liquidation de la fondation. Le nom est radié d'office, conformément à l'art. 104 ORC.

Bureau d'Orbe

3 juillet 1985
Fondation La Rochette, à Orbe, nouvelle fondation. Statuts du 20 mai 1985. But: construction, exploitation, gestion et administration d'un bâtiment locatif sis à Orbe, à l'usage des personnes âgées ou semi-dépendantes, en priorité de celles domiciliées à Orbe. Conseil de fondation de 19 membres. Comité de direction de 5 membres: Pierre Mermier, d'Epalinges, président; Thérèse Stockmann, de Sarnen, vice-présidente; Edouard Brechon, d'Ursins, secrétaire; André Besson, de Chapelles-sur-Moudon, trésorier, tous quatre à Orbe, et François Neyroud, de Chardonne, à Cugy, membre. Signature collective à deux du président ou du vice-président avec un autre membre du comité. Adresse: chez Pierre Mermier, rue de la Poste 2.

Bureau de Rolle

1er juillet 1985
Caisse de pension de Schenk S.A., à Rolle (FOSC du 4. 5. 1985, p. 1728). Les signatures de Roger Fontana, Claude Reymond et André Schenk sont radiées. Kurt Widmer, secrétaire (inscrit), devient président. Sont membres avec signature collective à deux: Filippo de Simone, d'Italie, à Vinzel, et Marcel Pernet, de Montalchez, à Rolle.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

4 juillet 1985
Caisse de retraite de la Société anonyme de la Manufacture d'horlogerie Audemars Piguet & Cie, au Brassus, commune du Chenit (FOSC du 26. 1. 1985, p. 330). Serge Meylan, du Chenit, au Brassus, commune du Chenit, est nommé président, avec signature collective à deux en remplacement de Richard Tille, président démissionnaire, dont la signature est radiée.

Valais – Wallis – Vallese

Bureau de Sion

3 juillet 1985
Fonds de Prévoyance de la Société anonyme Robert Gillard SA. Vins, à Sion (FOSC du 20. 3. 1971, no 66, p. 657). Raymond Balet a démissionné; sa signature est radiée. Sont nommés membres du conseil de fondation avec signature collective à deux: Henri Troesch, de Thunstetten, à Sion, secrétaire; Jacques Crittin, de et à Grimisuat, et Willy Becker, du Locle, à Conthey.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

4 juillet 1985
Fondation complémentaire en faveur des cadres supérieurs de Electrona S.A., à Boudry (FOSC du 12. 1. 1985, no 9, p. 132). Statuts modifiés sur un point non soumis à publication avec autorisation du Département de justice de Neuchâtel du 1er juillet 1985.

Genève – Genf – Ginevra

28 juin 1985
Fondation de prévoyance paritaire du personnel de Baumann-Jeanneret SA et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 14. 8. 1982, p. 2655). Les pouvoirs de Giuseppa Di Natale et Jean-Claude Couturier sont radiés. Pierre-Alain Gavillet, de Vernier, à Saint-Julien-en-Genevois (F), et Claude Rey, d'Aumont, à Lausanne, membres du conseil, signent, chacun d'eux, collectivement avec le président ou le secrétaire.

28 juin 1985
Fondation de prévoyance du personnel de Citibank, N.A., en Suisse, à Genève (FOSC du 1. 9. 1984, p. 3146). Les pouvoirs de Bernard Bozonet et Peter Weiss sont radiés.

28 juin 1985
Fondation Sociale de la Fédération Genevoise des Sociétés de Détaillants, à Genève (FOSC du 27. 8. 1983, p. 3001). Nouvelle adresse: chemin Rieu 18, chez Fédération Genevoise des Sociétés de Détaillants.

28 juin 1985
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Mondistrust Holding SA et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 8. 8. 1981, p. 2550). Nouvelle adresse: rue du Rhône 43, chez Fiducior, SA Fiduciaire et de Gestion.

28 juin 1985
Fondation pour la promotion du patrimoine culturel iranien, à Genève (FOSC du 10. 3. 1984, p. 868). Les pouvoirs de Mahyar Nashat sont radiés. Signature collective à deux d'Abolfath Mahvi, président, ou Mohammad Reza Djalili ou Ezzatollah Homayounfar ou Mahmoud Esfandiari ou Zabihollah Safa ou Sadegh Azimi ou Mohammad Razaghnia avec Anouchiravan Rousta-Khorassani ou Nasseredin Parvin-Eshghabadi, tous membres du conseil; les pouvoirs des sept premiers sont modifiés en ce sens.

28 juin 1985
Fondation de la Tour pour la recherche cardiovasculaire, à Meyrin (FOSC du 2. 3. 1985, p. 821). Adresse: avenue J.-D.-Maillard 3, chez Société anonyme de l'exploitation de l'Hôpital de la Tour.

28 juin 1985
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de René Veit SA, à Avusy (FOSC du 10. 9. 1977, p. 2956). Les pouvoirs de René Veit et Daniel Gardiol sont radiés. Signature collective à deux de: Didier Tornare, de Genève, à Meinier, président; Michel Bron, d'Avenches, à Bernex, secrétaire, et Jean-Pierre Gardiol, de Genève, à Chêne-Bougeries, tous membres du conseil.

28 juin 1985
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de D. Föllmi SA et des sociétés affiliées, à Lancy (FOSC du 15. 4. 1978, p. 1166). Acte de fondation modifié le 25. 6. 1985. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Soroma Société Anonyme et des sociétés affiliées.** Nouveau siège: Satigny, chemin des Sablières 5, chez Soroma Société anonyme.

28 juin 1985
Fonds de prévoyance en faveur des employés et ouvriers de la société Moulins de Versoix SA, à Versoix (FOSC du 24. 2. 1973, p. 532). Nouvel acte de fondation du 25. 6. 1985. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur des employés et ouvriers de la société Moulins de Versoix SA et des sociétés affiliées.** Nouveau but: venir en aide aux employés et ouvriers de l'entreprise, en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accident et, en cas de décès, aux membres de la famille de l'employé ou de l'ouvrier décédé. Administration: conseil paritaire de 4 membres au moins.

28 juin 1985
Fondation de prévoyance en faveur du personnel du groupe Motorola, à Genève (FOSC du 30. 3. 1985, p. 1245). Acte de fondation modifié le 20. 6. 1985 sur un point non soumis à publication.

28 juin 1985
Fondation en faveur de la Revue «L'Apprenti Suisse», à Genève (FOSC du 29. 10. 1983, p. 3732). Acte de fondation modifié le 24. 6. 1985. Nouveau but: faire paraître une revue «L'AS Dialogue», revue destinée aux apprentis et apprenties de la Suisse Romande et aux organes s'occupant de la formation professionnelle. Administration: 6 à 15 membres.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

2 juillet 1985
Fondation rurale jurassienne de prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité, à Courfaivre. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 26 mars 1985, une fondation qui a pour but d'assurer la prévoyance professionnelle en faveur des ouvriers et des employés dans l'agriculture du canton du Jura. Conseil de fondation: 4 membres. Luc Fleury, de St-Brais, à Porrentruy, est président; Pierre Wüthrich, de Trub, à Courtételle; Etienne Theurillat, de Bourrignon, à Courroux, et Bernard Ackermann, de et à Bourrignon, membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président avec un autre membre du conseil de fondation. Adresse: route Cantonale 31.

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

338837. Hinterlegungsdatum: 17. April 1985.
Hyatt International Corporation, Madison Plaza, 200 West Madison Street, Chicago (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Essig, Saucen (ausgenommen Salatsaucen); Gewürze, Kühleis; alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
(Int. Kl. 30, 33)

REGENCY

338838. Date de dépôt: 18 avril 1985.
Fédération valaisanne des producteurs de fruits et légumes, 1950 Sion; adresse pour la correspondance: case postale 3122, 1950 Sion. – Marque collective.

Fruits et légumes cultivés en Valais.
(Cl. int. 29, 31)

CULTIVAL

338839. Date de dépôt: 18 avril 1985.
UVAVINS (Cave de la Côte), 1111 Tolochenaz. – Commerce. – Renouvellement de la marque no **208352.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 février 1985.

Produits vinicoles de toutes provenances.
(Cl. int. 33)

AUBADE

338840. Date de dépôt: 18 avril 1985.
Metal Coatings International Inc., 275 Industrial Parkway, **Chardon** (Ohio, USA). – Fabrication et commerce.

Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales, mordants; résines naturelles à l'état brut; métaux en feuilles et en poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes.
(Cl. int. 2)

DACROMARK

338841. Date de dépôt: 18 avril 1985.
Metal Coatings International Inc., 275 Industrial Parkway, **Chardon** (Ohio, USA). – Fabrication et commerce.

Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; bougies, mèches.
(Cl. int. 4)

DACROLUB

338842. Hinterlegungsdatum: 19. April 1985.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren, Fungizide, Herbizide.
(Int. Kl. 5)

RANIL

338843. Hinterlegungsdatum: 19. April 1985.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **4056 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, nämlich eine Östrogen-Progesteron-Kombination in öliger Injektionslösung für die Behandlung der sekundären Amenorrhoe.
(Int. Kl. 5)

METRIGEN FUERTE

338844. Hinterlegungsdatum: 19. April 1985.
Sanaro S.A. (Sanaro AG), 1820 Montreux; Postadresse: 26, rue du Collège, 1815 Clarens. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **211756.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. März 1985 an.

Kosmetische Produkte.
(Int. Kl. 3)

ANNABELLE

338845. Hinterlegungsdatum: 22. April 1985.
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA). – Fabrikation und Handel.

Apparate zum Separieren und Konzentrieren von Luftkomponenten, sowie Teile von und Zubehör zu diesen Apparaten.
(Int. Kl. 7)

GENERON

338846. Hinterlegungsdatum: 22. April 1985.
Caloflex AG, Sonnentalstrasse 5, **8600 Dübendorf.** – Fabrikation und Handel.

Heizkessel und Boiler.
(Int. Kl. 11)

OEKOMAT

338847. Date de dépôt: 22 avril 1985.
Wagner Electric Corporation, One Continental Towers, 1701 Golf Road, Rolling Meadows (Illinois, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **209640.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 avril 1985.

Combinaisons de réflecteurs et de lampes électriques, phares électriques pour véhicules, lampes de poche, lampes électriques spéciales utilisées dans la photographie, pour donner des signaux ou servant à d'autres buts, interrupteurs électriques, interrupteurs fonctionnant en dépendance de la chaleur, interrupteurs à action différée, interrupteurs de lampes fluorescentes, interrupteurs de courant, lampes électriques à action intermittente ou à éclats, transmetteurs de courant à action intermittente et relais, circuits de commande, résistances, résistances de charge, tubes à remplissage gazeux à décharge à incandescence, tubes ou valves électroniques, tubes et valves de radio, détecteurs thermioniques et tubes et valves amplificateurs, tubes oscillateurs, tubes de redressements, supports de cristal et assemblages de tétoirs et autres tubes thermioniques et électroniques et circuits utilisés pour l'emploi dans des installations de réception et de transmission radioélectriques et dans des installations de réception et de transmission de télévision.
(Cl. int. 9, 11)

TUNG SOL

338848. Hinterlegungsdatum: 22. April 1985.
Feyco AG, Industriestrasse, **9430 St. Margrethen SG.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **209677.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. April 1985 an.

Farben, Firnisse und Lacke.
(Int. Kl. 2)

FEYCOPON

338849. Date de dépôt: 24 avril 1985.
Chocolat Suchard Société anonyme, 2003 Neuchâtel-Serrières. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **209943.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 avril 1985.

Cacao; chocolats; articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie; sucreries; poudings et poudres de poudings; flans et poudres de flans; crèmes et poudres de crèmes; glaces comestibles et poudres de glaces comestibles; gelées de fruits et poudres de gelées de fruits; sirops à base de cacao ou de chocolat; confitures; boissons non-alcooliques à base de cacao ou de chocolat et poudres ou concentrés pour leur préparation; aliments diététiques.
(Cl. int. 5, 29, 30)

MAGALI

338850. Date de dépôt: 24 avril 1985.
Chocolat Suchard Société anonyme, 2003 Neuchâtel-Serrières. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **209945.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 avril 1985.

Cacao; chocolats; articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie; sucreries; poudings et poudres de poudings; flans et poudres de flans; crèmes et poudres de crèmes; glaces comestibles et poudres de glaces comestibles; gelées de fruits et poudres de gelées de fruits; sirops à base de cacao ou de chocolat; confitures; boissons non-alcooliques à base de cacao ou de chocolat et poudres ou concentrés pour leur préparation; aliments diététiques.
(Cl. int. 5, 29, 30)

SUCHARDISES

338851. Date de dépôt: 24 avril 1985.
Chocolat Suchard Société anonyme, 2003 Neuchâtel-Serrières. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **209946.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 avril 1985.

Cacao; chocolats; articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie; sucreries; poudings et poudres de poudings; flans et poudres de flans; crèmes et poudres de crèmes; glaces comestibles et poudres de glaces comestibles; gelées de fruits et poudres de gelées de fruits; sirops à base de cacao ou de chocolat; confitures; boissons non-alcooliques à base de cacao ou de chocolat et poudres ou concentrés pour leur préparation; aliments diététiques.
(Cl. int. 5, 29, 30)

SUCHARETTI

338852. Hinterlegungsdatum: 24. April 1985.
Hough, Hoseason & Co., Limited, Atlas Mills, Chapel Street, **Levenshulme** (Manchester, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. 5)

AQUASEPT

338853. Hinterlegungsdatum: 24. April 1985.
Kali-Chemie Pharma Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hans Böckler-Allee 20, **Hannover** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. 5)

RHEUGESAL

338854. Hinterlegungsdatum: 23. April 1985.
International Playtex, Inc., 700 Fairfield Avenue, **Stamford** (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel.

Damenunterwäsche, Korsette, Strickwaren.
(Int. Kl. 25)

TRAUMBÜGEL

338855. Hinterlegungsdatum: 23. April 1985.
Drossapharm AG, Drosselstrasse 47, **4059 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialität.
(Int. Kl. 5)

BEFERIX

338856. Hinterlegungsdatum: 24. April 1985.
Bataillard & Cie AG, Hasenmoosstrasse 33, **6023 Rothenburg.** – Handel.

Wein.
(Int. Kl. 33)

AMADINO

338857. Hinterlegungsdatum: 24. April 1985.
Bataillard & Cie AG, Hasenmoosstrasse 33, **6023 Rothenburg.** – Handel.

Wein.
(Int. Kl. 33)

RITTERSCHLAG

338858. Hinterlegungsdatum: 23. April 1985.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **4056 Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **210151.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. April 1985 an.

Medikamente, pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. 5)

BELLADENAL

338859. Hinterlegungsdatum: 23. April 1985.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **4056 Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **210153.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. April 1985 an.

Chemische Produkte für die Industrie, Anilin- und andere Farbstoffe.
(Int. Kl. 1, 2)

IMACOL

338860. Hinterlegungsdatum: 23. April 1985.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **4056 Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **210158.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. April 1985 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische Zwecke, pharmazeutische Präparate, Veterinärprodukte.
(Int. Kl. 5)

HYDERGINA

338861. Hinterlegungsdatum: 23. April 1985.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **4056 Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **210159.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. April 1985 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische Zwecke, pharmazeutische Präparate, Veterinärprodukte.
(Int. Kl. 5)

HYDERGIN

338862. Hinterlegungsdatum: 23. April 1985.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **4056 Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **210160.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. April 1985 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische Zwecke, pharmazeutische Präparate, Veterinärprodukte.
(Int. Kl. 5)

HYDERGINE

338863. Hinterlegungsdatum: 23. April 1985.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **4056 Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **210237.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. April 1985 an.

Stabilisator, insbesondere gegen UV-Strahlen für Kunststoffe.
(Int. Kl. 1)

SANDUVOR

338864. Hinterlegungsdatum: 23. April 1985.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **4056 Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **210298.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. April 1985 an.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte.
(Int. Kl. 5)

SANDOFEBRIL

338865. Hinterlegungsdatum: 23. April 1985.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **4056 Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **210445.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. April 1985 an.

Farbstoffe.
(Int. Kl. 2)

ARTILEN

338866. Hinterlegungsdatum: 23. April 1985.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **4056 Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **210842.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. April 1985 an.

Pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. 5)

MIGRERGOT

338867. Hinterlegungsdatum: 22. April 1985.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Wasch- und Reinigungsmittel.
(Int. Kl. 3)

BIVAL

338868. Date de dépôt: 23 avril 1985.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, **3007 Berne.** – Fabrication et commerce.

Produits alimentaires sous forme liquide et de poudre destinés à la préparation de crèmes et d'autres desserts, flans, poudings, lait et produits laitiers, glaces comestibles.
(Cl. int. 29, 30)

DAWA PRESTO

338869. Hinterlegungsdatum: 25. April 1985.
Fusion Products International, Inc., 900 Larkspur Landing Circle, **Larkspur** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Computerprogramme enthaltende Datenträger, einschliesslich Bänder, Disketten, Kassetten und Lochkarten.
(Int. Kl. 9)

FUSION

338870. Hinterlegungsdatum: 25. April 1985.
Pfizer Inc., 11 Bartlett Street, Brooklyn, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
(Int. Kl. 5)

CARDURA

338871. Date de dépôt: 25 avril 1985.
Hammel S.A., 1180 Rolle. – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances.
(Cl. int. 33)

LE MARMITON

338872. Date de dépôt: 26 avril 1985.
Fabrique d'Horlogerie Charles Gigandet S.A., 2720 Tramelan. – Fabrication.

Montres.
(Cl. int. 14)

SQUASH

338873. Hinterlegungsdatum: 26. April 1985.
LGZ Landis & Gyr Zug AG, Gubelstrasse 22, **6300 Zug.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **211588.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April 1985 an.

Regler für nichtelektrische Grössen, wie Temperatur-, Druck-, Feuchte-, Dichte- und Niveauregler; Radiatorregler, Regler für Verfahrenstechnik und Klimaanlagen, mechanische Regler, wie Gasbackofenregler, pneumatische Regler, elektropneumatische Regler, witterungsabhängige Regler, Einfamilienhausregler, Universalregler, Kleinregler; Fühlerelemente und Einstellmittel für Regler; Temperaturmessgeräte, Thermostate, Raumthermostate mit und ohne Uhr; Überwachungs- und Steuergeräte für Feuerungen; Rauchgasprüfer; Wärmemengen- und Gaszähler; pneumatische, elektromotorische und elektrothermische Antriebe für Stellglieder.
(Int. Kl. 7, 9, 11)

CHRONOGYR

338874. Hinterlegungsdatum: 26. April 1985.
LGZ Landis & Gyr Zug AG, Gubelstrasse 22, **6300 Zug.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **211593.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April 1985 an.

Regler für nichtelektrische Grössen, wie Temperatur-, Druck-, Feuchte-, Dichte- und Niveauregler; Radiatorregler, Regler für Verfahrenstechnik und Klimaanlagen, mechanische Regler, wie Gasbackofenregler, pneumatische Regler, elektropneumatische Regler, witterungsabhängige Regler, Einfamilienhausregler, Universalregler, Kleinregler; Fühlerelemente und Einstellmittel für Regler; Temperaturmessgeräte, Thermostate, Raumthermostate mit und ohne Uhr; Überwachungs- und Steuergeräte für Feuerungen; Rauchgasprüfer; Wärmemengen- und Gaszähler; pneumatische, elektromotorische und elektrothermische Antriebe für Stellglieder.
(Int. Kl. 7, 9, 11)

MINIGYR

338875. Hinterlegungsdatum: 26. April 1985.
LGZ Landis & Gyr Zug AG, Gubelstrasse 22, **6300 Zug.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **211601.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April 1985 an.

Regler für nichtelektrische Grössen, wie Temperatur-, Druck-, Feuchte-, Dichte- und Niveauregler; Radiatorregler, Regler für Verfahrenstechnik und Klimaanlagen, mechanische Regler, wie Gasbackofenregler, pneumatische Regler, elektropneumatische Regler, witterungsabhängige Regler, Einfamilienhausregler, Universalregler, Kleinregler; Fühlerelemente und Einstellmittel für Regler; Temperaturmessgeräte, Thermostate, Raumthermostate mit und ohne Uhr; Überwachungs- und Steuergeräte für Feuerungen; Rauchgasprüfer; Wärmemengen- und Gaszähler; pneumatische, elektromotorische und elektrothermische Antriebe für Stellglieder.
(Int. Kl. 7, 9, 11)

THERMOGYR

338876. Hinterlegungsdatum: 26. April 1985.
LGZ Landis & Gyr Zug AG, Gubelstrasse 22, **6300 Zug.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **211604.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April 1985 an.

Regler für nichtelektrische Grössen, wie Temperatur-, Druck-, Feuchte-, Dichte- und Niveauregler; Radiatorregler, Regler für Verfahrenstechnik und Klimaanlagen, mechanische Regler, wie Gasbackofenregler, pneumatische Regler, elektropneumatische Regler, witterungsabhängige Regler, Einfamilienhausregler, Universalregler, Kleinregler; Fühlerelemente und Einstellmittel für Regler; Temperaturmessgeräte, Thermostate, Raumthermostate mit und ohne Uhr; Überwachungs- und Steuergeräte für Feuerungen; Rauchgasprüfer; Wärmemengen- und Gaszähler; pneumatische, elektromotorische und elektrothermische Antriebe für Stellglieder.
(Int. Kl. 7, 9, 11)

VARIOGYR

338877. Hinterlegungsdatum: 26. April 1985.
LGZ Landis & Gyr Zug AG, Gubelstrasse 22, **6300 Zug.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **211605.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April 1985 an.

Regler für nichtelektrische Grössen, wie Temperatur-, Druck-, Feuchte-, Dichte- und Niveauregler; Radiatorregler, Regler für Verfahrenstechnik und Klimaanlagen, mechanische Regler, wie Gasbackofenregler, pneumatische Regler, elektropneumatische Regler, witterungsabhängige Regler, Einfamilienhausregler, Universalregler, Kleinregler; Fühlerelemente und Einstellmittel für Regler; Temperaturmessgeräte, Thermostate, Raumthermostate mit und ohne Uhr; Überwachungs- und Steuergeräte für Feuerungen; Rauchgasprüfer; Wärmemengen- und Gaszähler; pneumatische, elektromotorische und elektrothermische Antriebe für Stellglieder.
(Int. Kl. 7, 9, 11)

VILLAGYR

338878. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1985.
Maschinenfabrik WIFAG, Wylerringstrasse 39, **3014 Bern.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **210447.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Mai 1985 an.

Druckereimaschinen; elektrische und Kontrollapparate für Druckereimaschinen; Kühl-, Trocken- und Lüftungsanlagen für Druckereimaschinen.
(Int. Kl. 7, 9, 11)

WIFAG

338879. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1985.
Claude Auer, Burgfeldermattweg 35, **4123 Allschwil.** – Fabrikation und Handel.

Rückspiegel für Velofahrer.
(Int. Kl. 12)

MANOMAX

338880. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1985.
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, **Rahway** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **210898.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April 1985 an.

Medizinische Präparate.
(Int. Kl. 5)

TIMICON

338881. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1985.
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, **Cincinnati** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Staub- und Wischtücher aus Vliesstoffen.
(Int. Kl. 21)

GAMBIT 2

338882. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1985.
Erich Balmer, 24, rue des Charmilles, **1203 Genf.** – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen und Edelsteinen.
(Int. Kl. 14)

be

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4288.

338883. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1985.
Peter Aebi-Pochon, Engeriedweg 5, **3012 Bern;** Geschäftsadresse: Neuengasse 39, 3011 Bern. – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen.
(Int. Kl. 14)

PA

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4301.

338884. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1984.
El Tumi AG, Bahnhofstrasse 8, **9000 St. Gallen.** – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen.
(Int. Kl. 14)

TU

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4302.

338885. Date de dépôt: 7 mars 1985.
Max Fuchs S.A., 11, avenue de Sainte-Clotilde, **1205 Genève.** – Fabrication. – Transmission et renouvellement de la marque no **209156** de Max Fuchs, Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 décembre 1984.

Bijouterie, joaillerie, boîtes de montres.
(Cl. int. 14)

FG

Poinçon de maître: no 765.

338886. Hinterlegungsdatum: 7. März 1985.
Österreichisches Hauptmünzamt, Am Heumarkt 1, **Wien 3** (Österreich). – Fabrikation. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **207860.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1984 an.

Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte Waren (Medaillen).
(Int. Kl. 14)

A

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 6518.

338887. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1983.
Rocky Mountain Associates International, Inc., 650 West Colfax, **Denver** (Colorado, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **203092.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Dezember 1983 an.

Zahnärztliche Bedarfsartikel, Ausrüstungen und Materialien, insbesondere zum Gebrauch für die Kinderzahnpflege und Orthodontia, wie Bänder, Bandmaterialien, Zusatzeinrichtungen, Vorrichtungen, Befestigungen, Klammern, vorgeschweisste Band- und Zubehörteile, Kronen, Drähte, Haken und Instrumente, elektrische Schweiss-, Löt- und Poliermaschinen und Zubehör, alle vorgenannten Erzeugnisse nordamerikanischer Herkunft.
(Int. Kl. 5, 7, 9, 10)

ROCKY MOUNTAIN

338888. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1984.
Religious Technology Center, 6515 Sunset Boulevard, **Los Angeles** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Juwelierwaren.
(Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8225.

338889. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1984.
Ylang-Ylang, Inc., 806 Madison Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Juwelierwaren, Schmuckwaren; Bekleidungsstücke.
(Int. Kl. 14, 25)

YLANG-YLANG

338890. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1984.
Sea-Land Service, Inc., 10 Parsonage Road, **Edison** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Land-, Luft- oder Wasserfahrzeuge; Schiffscontainer als demontierbare Einheiten von Landfahrzeugen zur Beförderung und Lagerung von Gütern.
(Int. Kl. 6, 12, 20)

SEA LAND

338891. Hinterlegungsdatum: 8. August 1984.
T. Jespersen & Co. A/S (Better Brands Ltd. A/S), Industrivej 3–5, **Slangerup** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Aus Beeren hergestellte alkoholische Getränke.
(Int. Kl. 33)

The Kirsberry Kiss